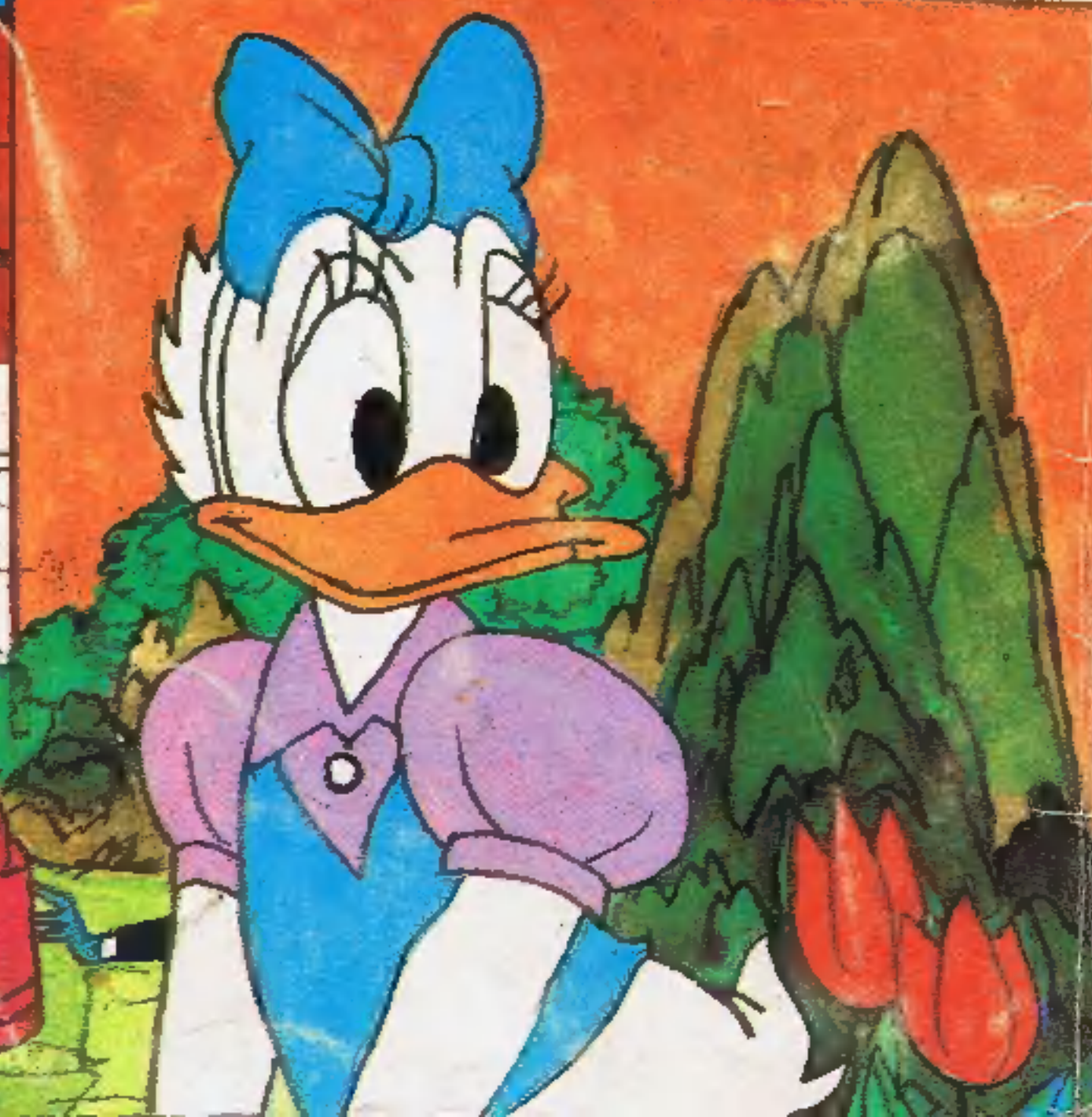




مغامرة بطوط الكبير



عالم ديزني

مغامرات بطوط الكبير

والتي ديزني



© دار المعارف للطباعة العربية

© WALT DISNEY COMPANY

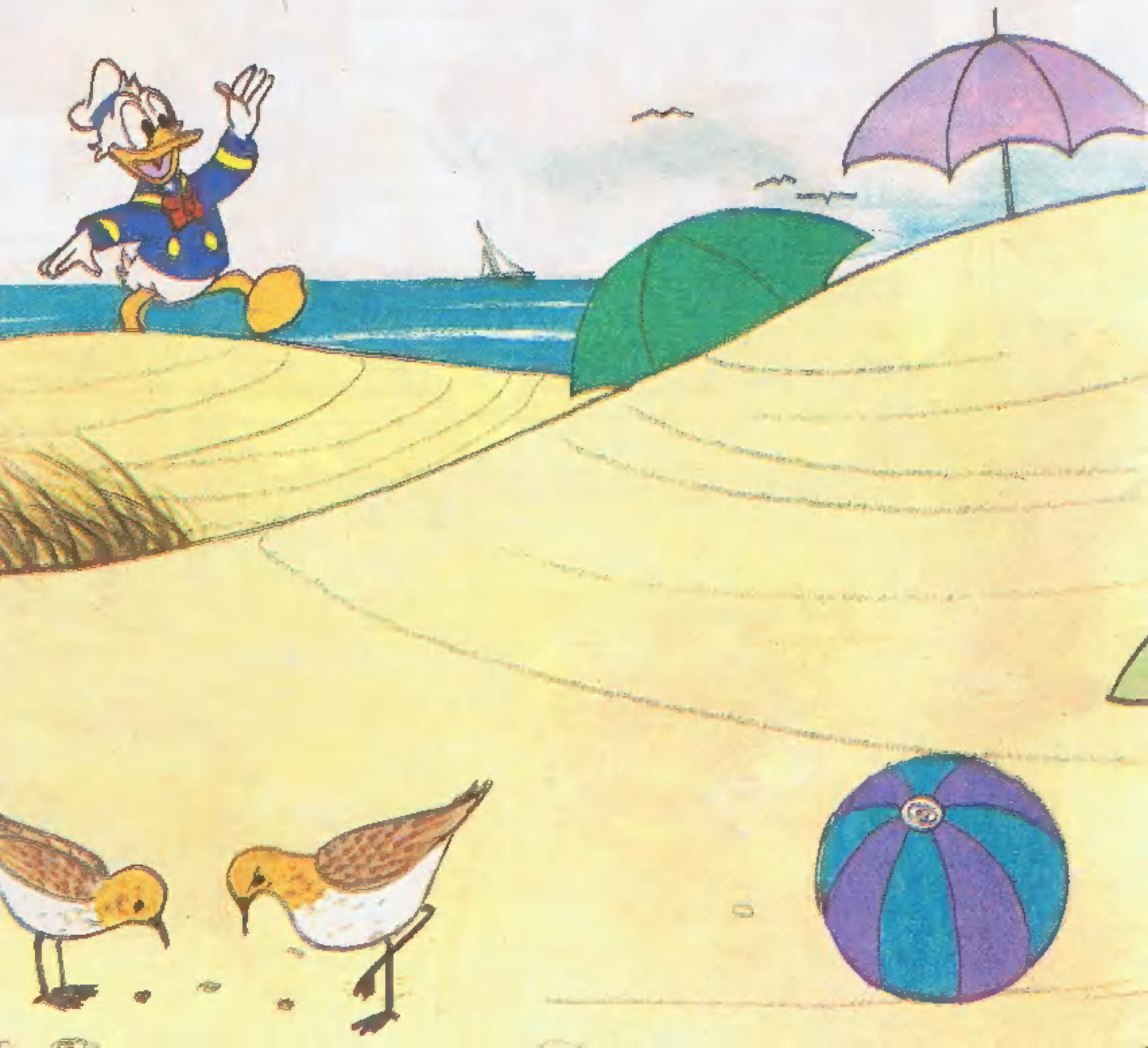


إشراف : أريت فايز تادرس

ترجمة : آمال لويس

إعداد فني : عزيزة مختار

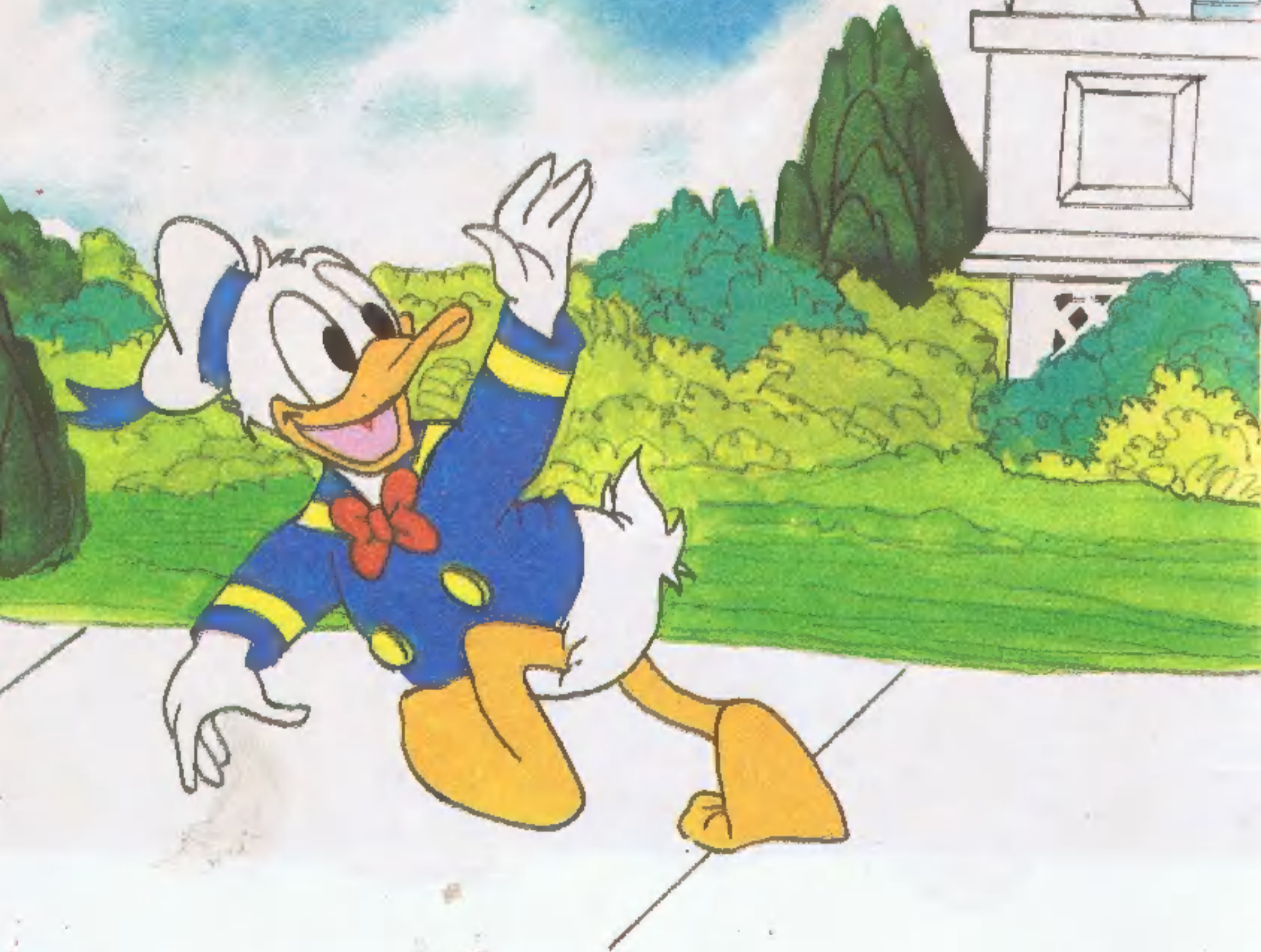
سَفَاحَةُ بِطْرُوطِ الْكِبَرِي





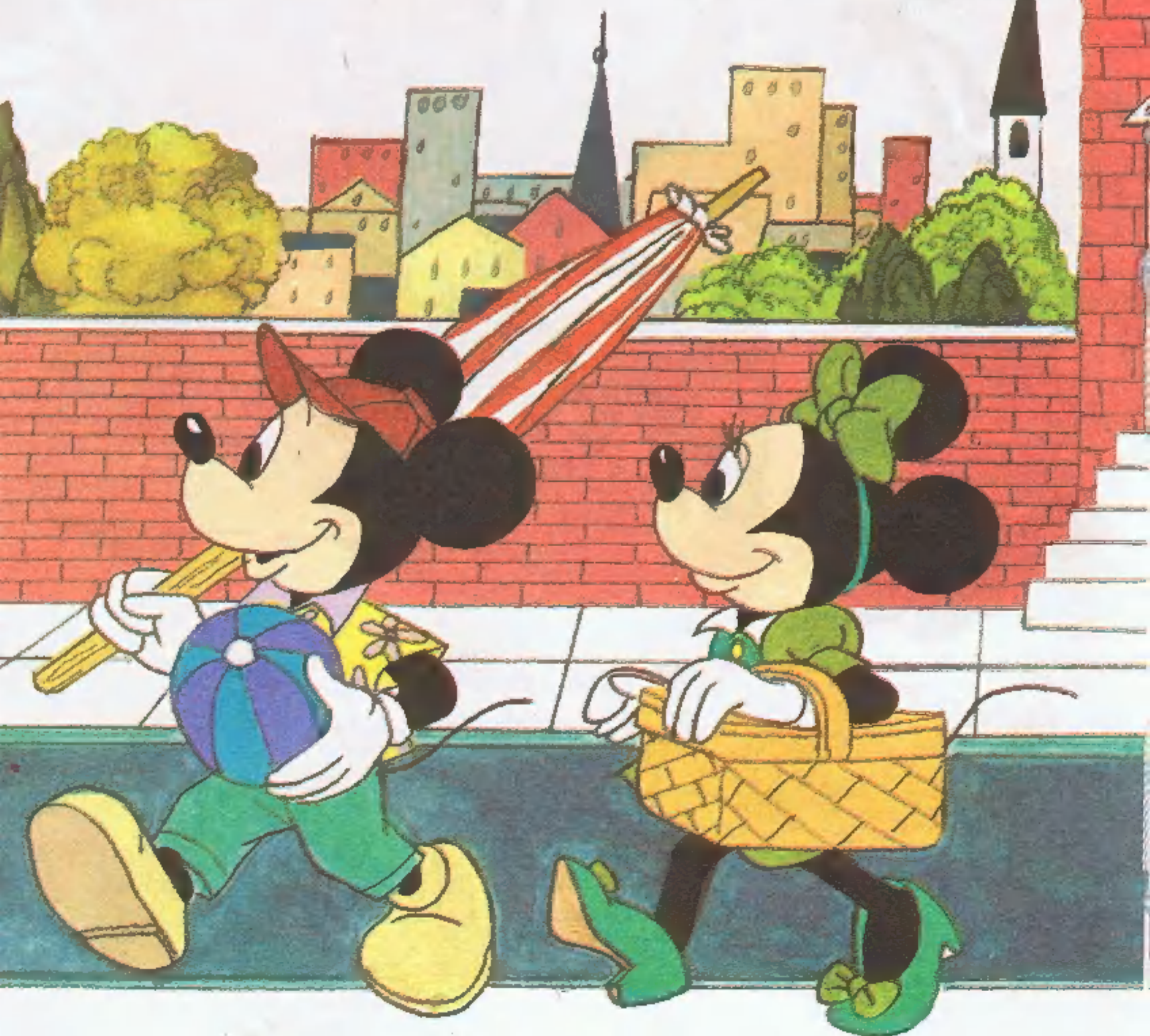
دعا « ميكي » صديقه
« بطوط » لتناول الغداء عنده ،
وقضاء يوم جميل في صحبة
« بندق » و « ميني » .

وبعد تناول الغداء قام « بطوط » لينصرف ، فودعه
« ميكي » و « ميني » و « بندق » حتى باب المنزل .
شكرهم « بطوط » على هذه الدعوة الجميلة ، فاقترحت
« ميني » على المجموعة قبل أن ينصرف « بطوط » قائلة :
« ما رأيكم في قضاء يوم كامل على شاطئ البحر في
الأسبوع القادم ؟ » . أجاب « بطوط » : « اقترح
عظيم ! ... سوف أنتظركم جميعاً في منزلي يوم الأحد القادم
لنذهب معاً إلى شاطئ البحر بسيارتي ! » .
صاح الجميع في صوت واحد : « ياها من فكرة
جميلة ... سوف نقضي يوماً ممتعاً ! » .





وفى صباح يوم الأحد ، ذهب الأصدقاء الثلاثة « بندق »
و « ميني » و « ميكى » إلى منزل « بطوط » وفقاً للاتفاق ،
وحمل كل واحد منهم بعض مستلزمات الرحلة .
ابتسم « ميكى » وقال : « سوف نقضى يوماً جميلاً على
شاطئ البحر ! » .





وصل الأصدقاء الثلاثة إلى منزل « بطوط » فوجدوه مشغولاً بتنظيف سيارته . ألقوا عليه تحية الصباح ، ثم قال له « ميكي » : « جئنا وفقاً للميعاد ، ونحن على أتم استعداد لقضاء اليوم على شاطئ البحر ! » . ثم أضاف : « ... وقد أحضرت معي شمسية البحر » . قال « بندق » : « وأنا أحضرت معي الراديو » . ثم قالت « ميني » : « أما أنا فقد أعددت وجبة غداء شهية » .

لكن « بطوط » اعتذر لهم
وقال : « آسف لن أتمكن الذهاب
معكم إلى شاطئ البحر » .



قال « ميكي » : « لكنك وعدتنا بالذهاب معنا يا بطوط ؟ » .
تظاهر « بطوط » بالنسيان وقال : « أحمًا وعدتكم ؟! ياه ! يبدو
أنني نسيت هذا الميعاد وارتبطت بميعاد آخر مع « زيزي » ...
آسف جدًا ... سوف نرجى الرحلة ليوم آخر .
قالت « ميني » : على العموم سنستقل « الأتوبيس » إلى الشاطئ !



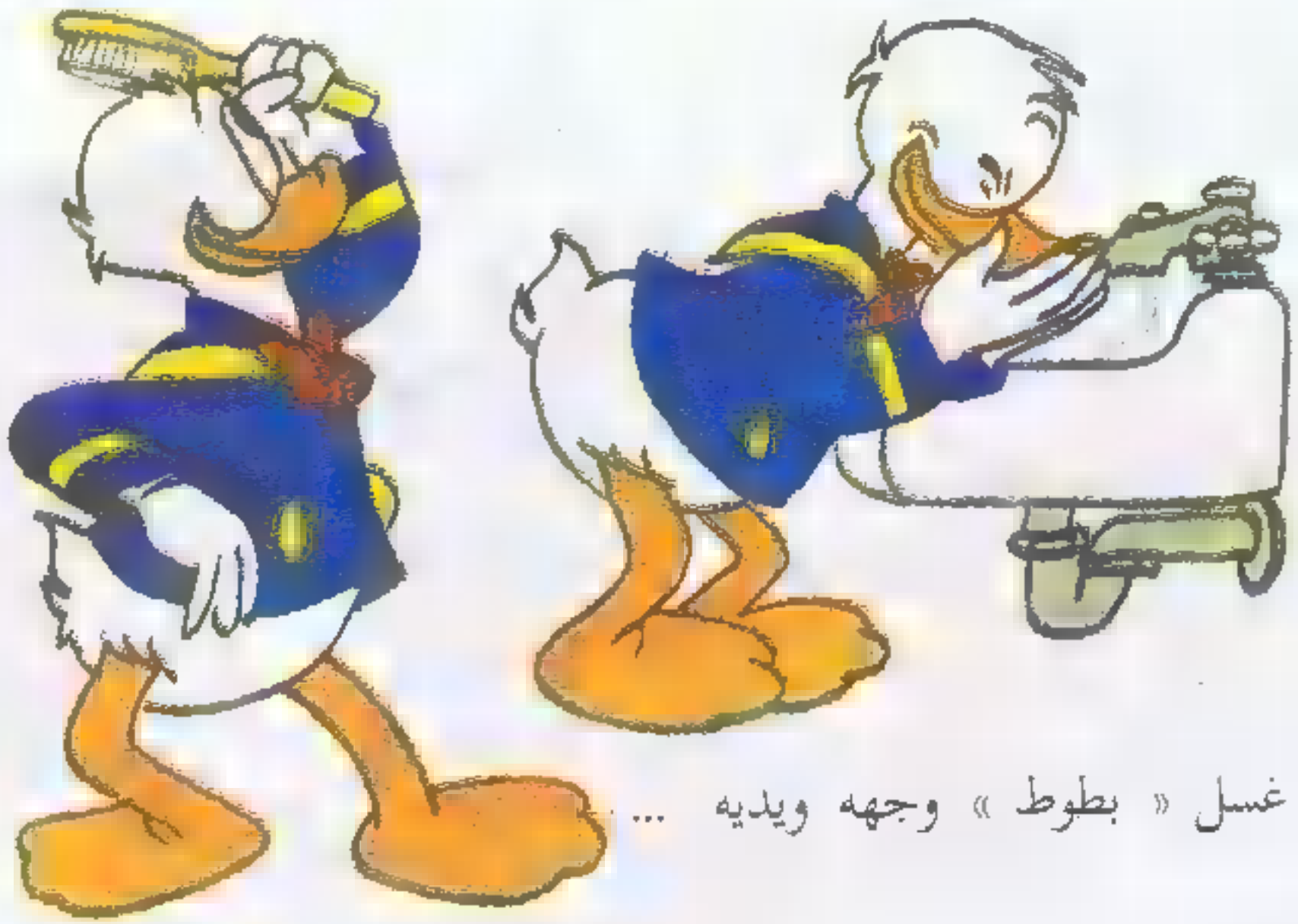
ألقى « بندق » و « ميكي » و « ميني » التحية على « بطوط »
ثم اتجهوا مباشرة إلى محطة الأتوبيس ...
لكن « بطوط » لم يعرفهم أي انتباه ، واستدار لينظف سيارته ...



وسرعان ما لمعت سيارة « بطوط » ففكر
قائلاً لنفسه : « لقد حان ميعادي مع
زيزي » .



فأسرع « بطوط » ودخل منزله ليغتسل
ويغير ملابسه .

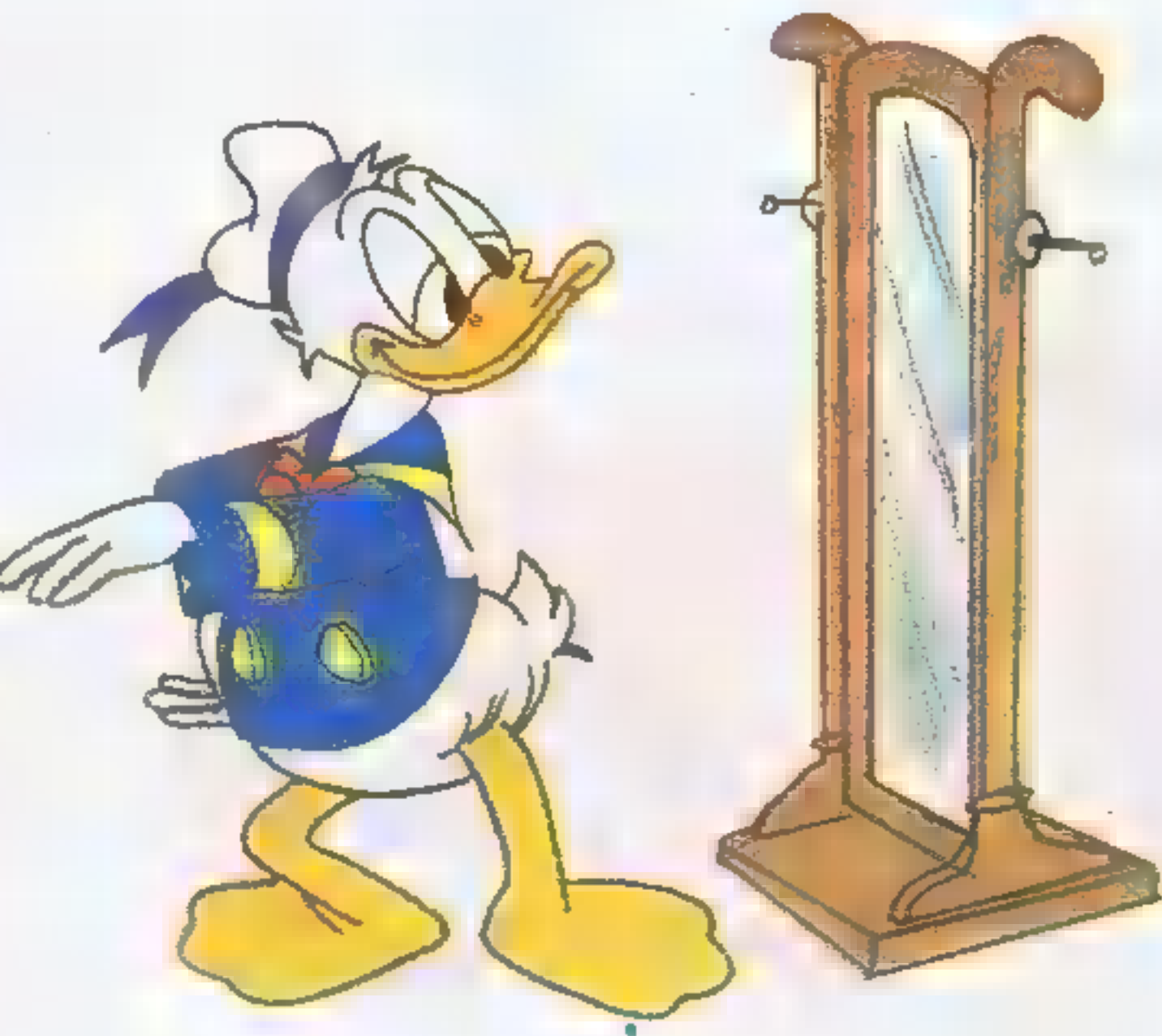


غسل « بطوط » وجهه ويديه ...

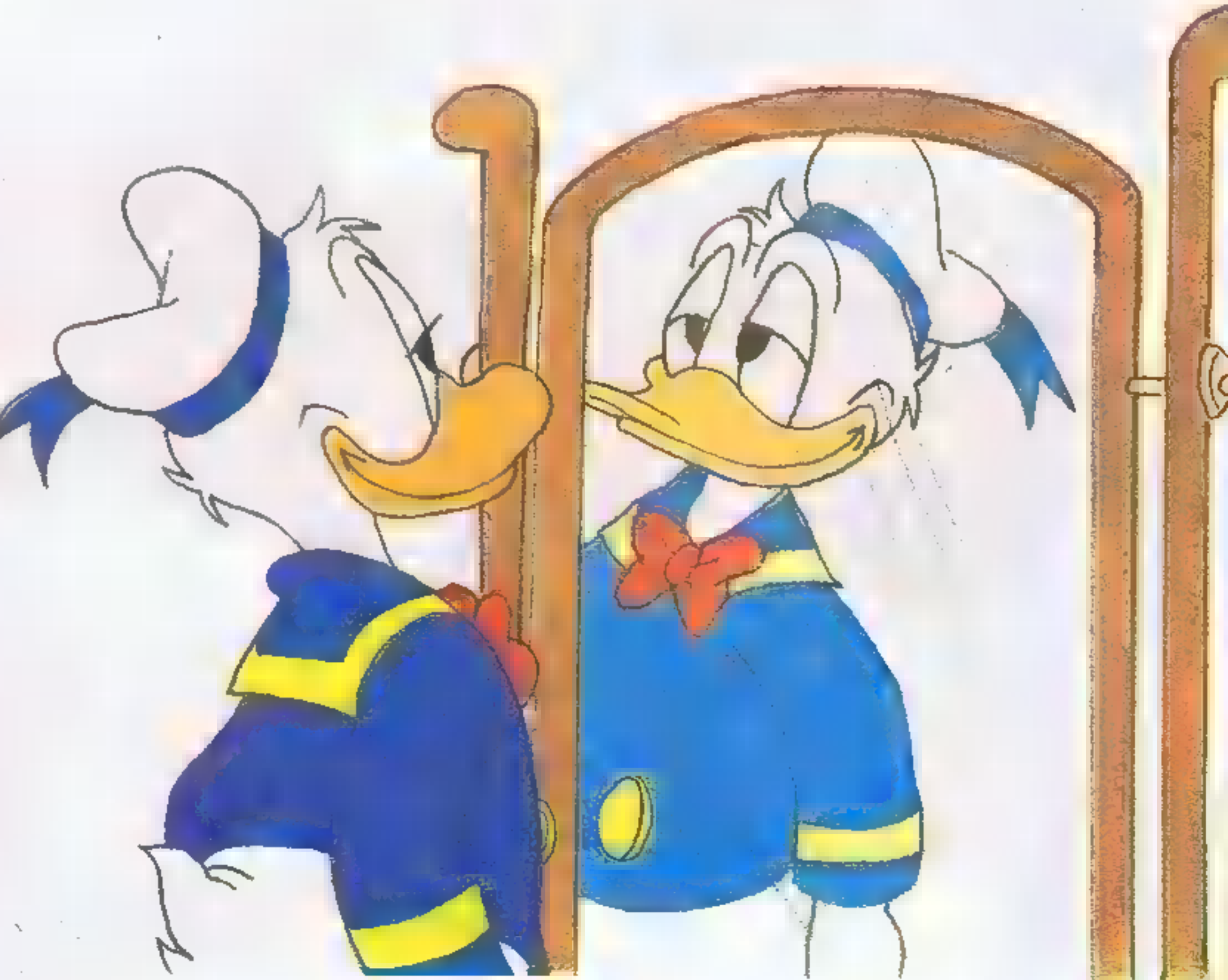
ومشطَ شعره ...

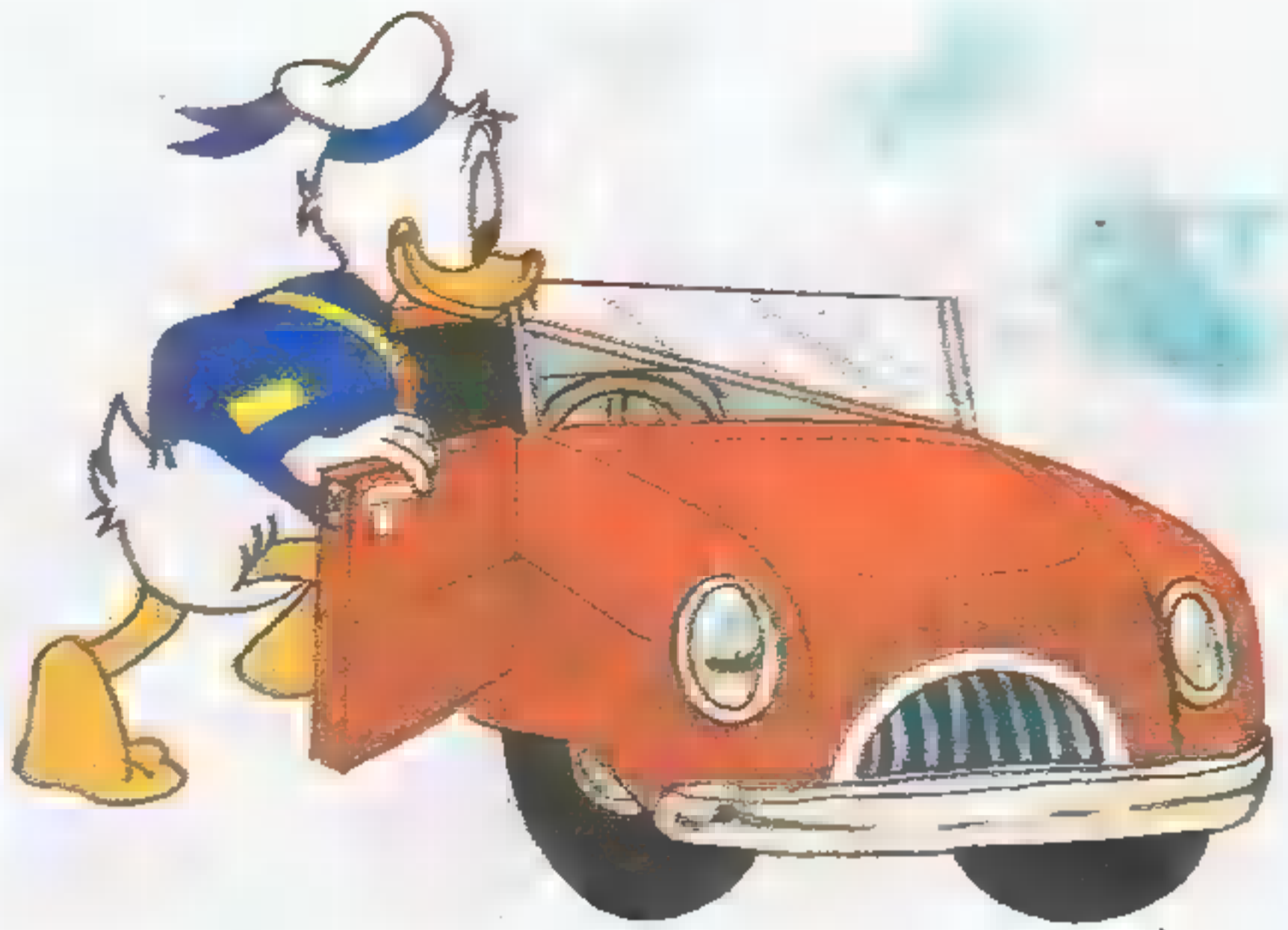


ثم ثبت رابطة عنقه .

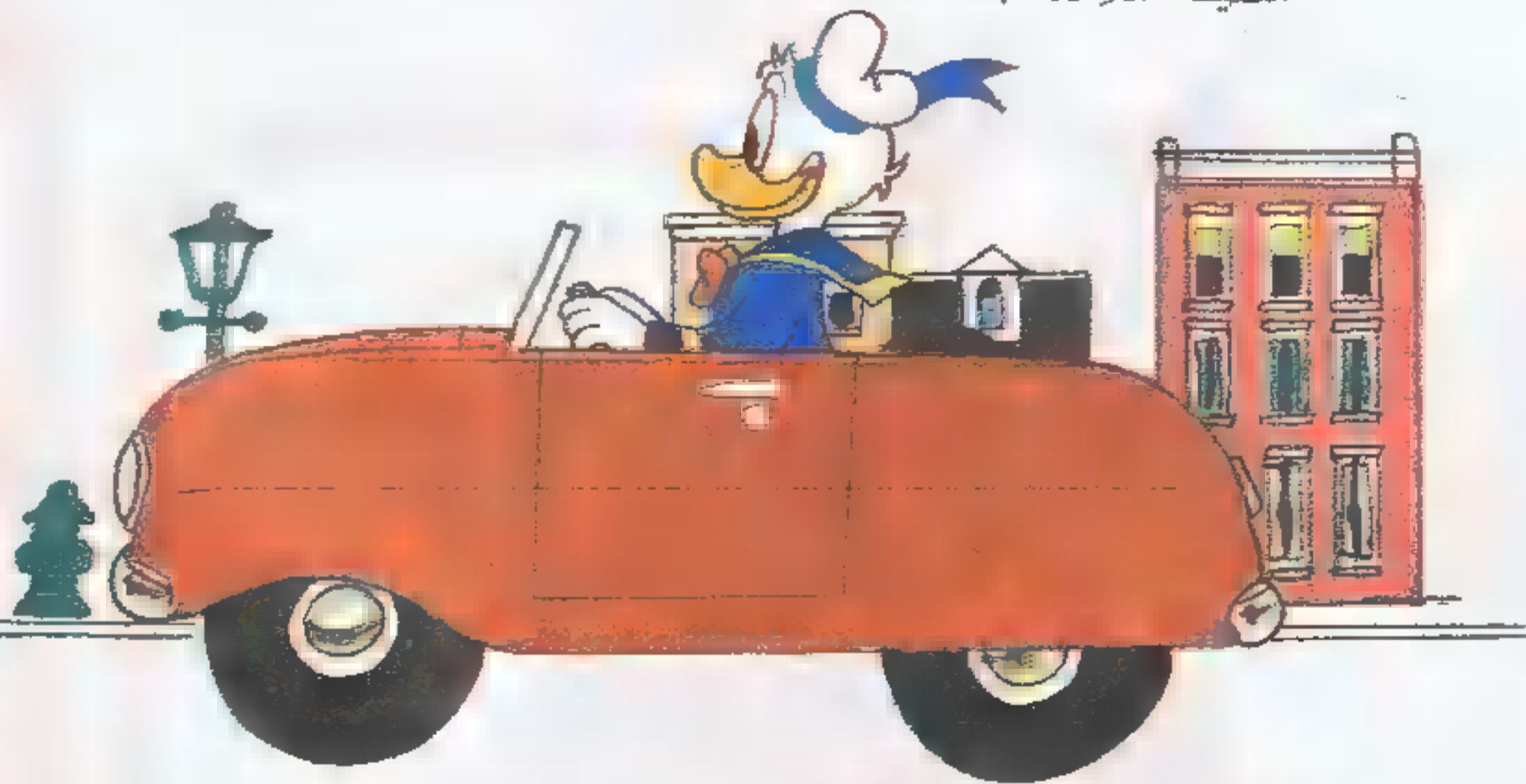


وضع « بطوط »
القبعة على رأسه ونظر
فى المرآة وقال : « حقًا
إنى أبـدو مهندمًا وسيم
الشكل » .



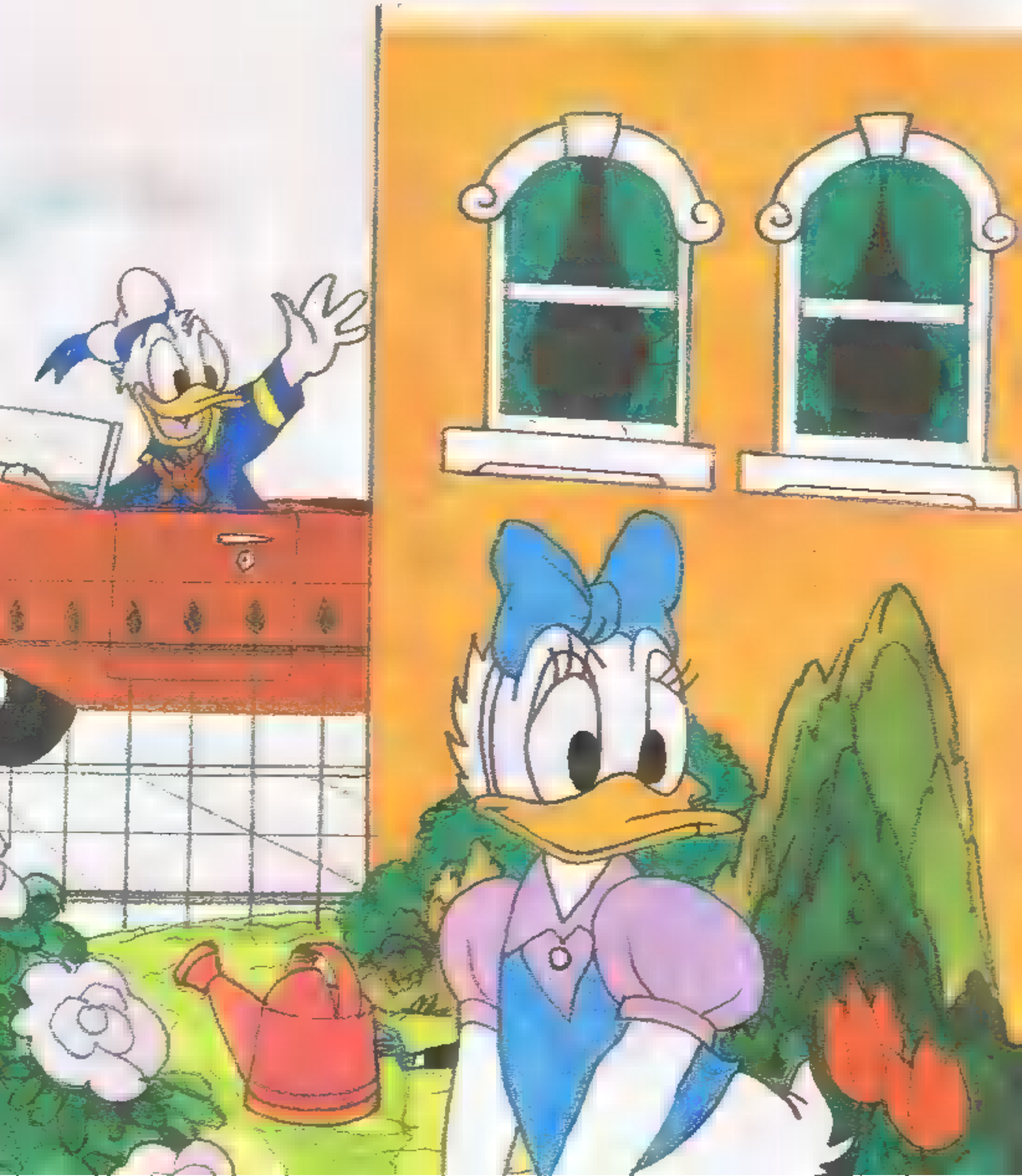


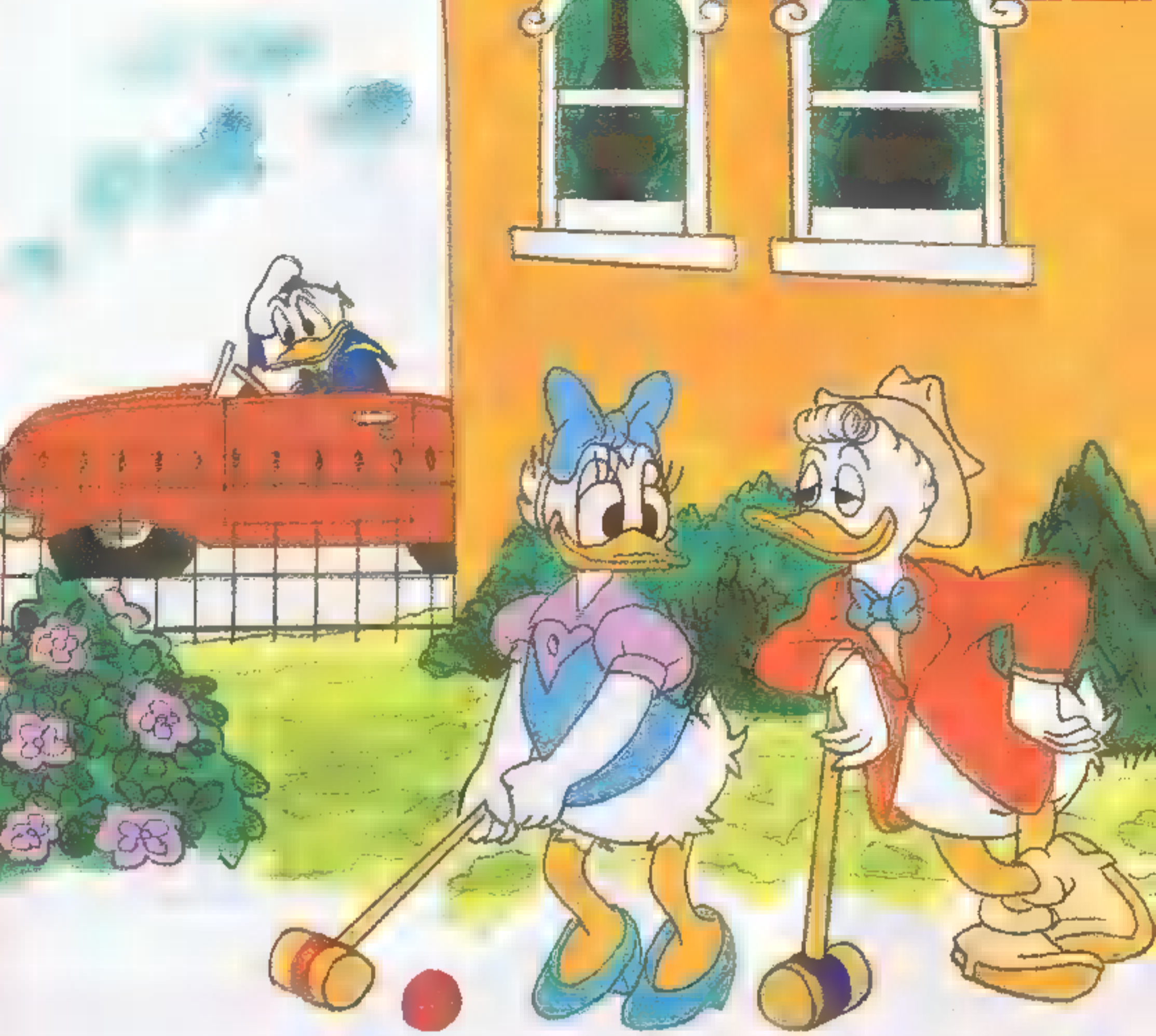
اطمأن « بطوط » على مظهره ثم خرج واستقل سيارته
النظيفة اللامعة .



اتجه « بطوط » بسيارته إلى منزل « زيزى » وكان سعيداً
وهو يفكر بصوت عالٍ قائلاً :
« ما أجمل النزهة بالسيارة في صحبة زيزى ! » .

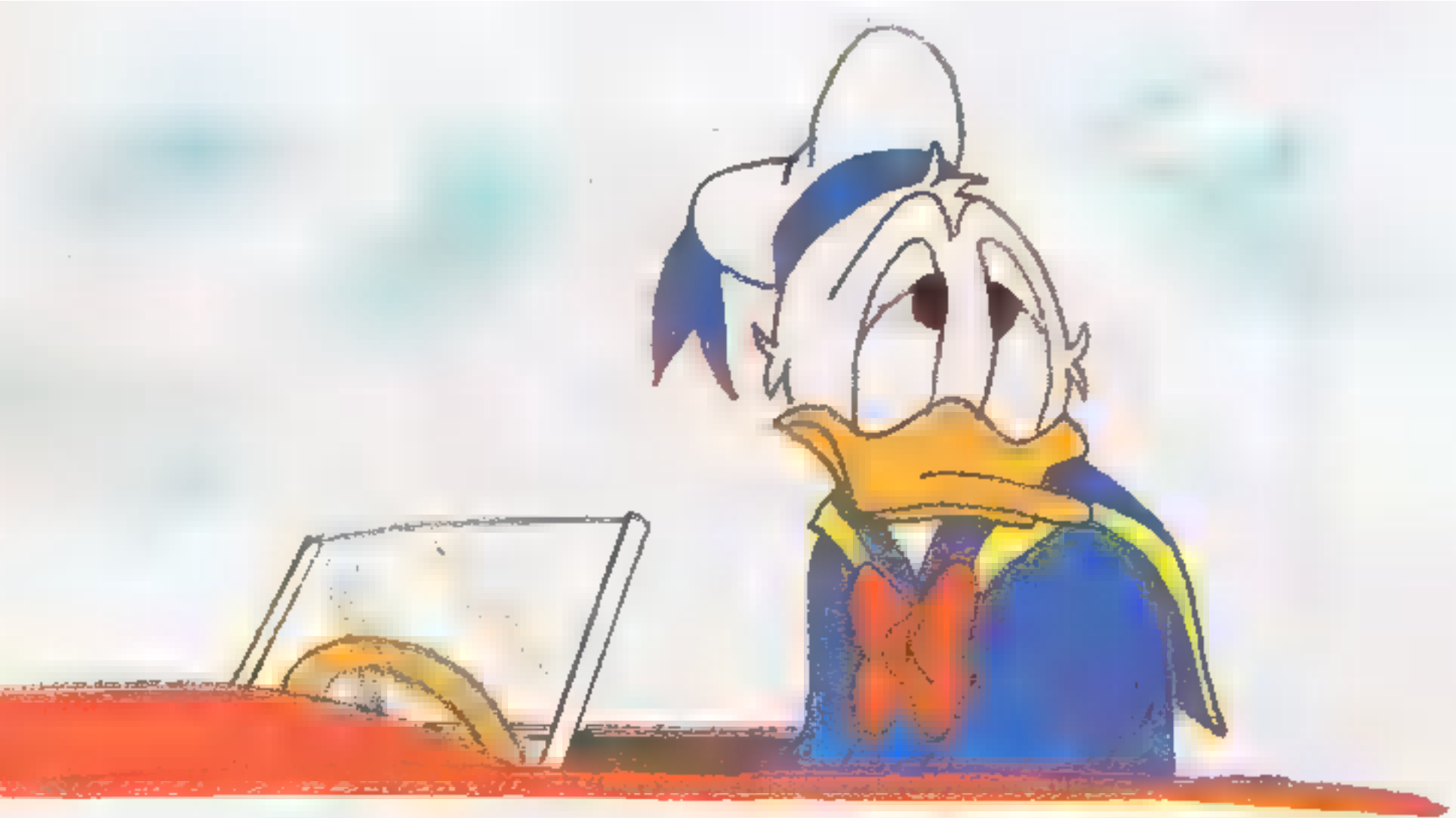
وبعد قليل وصل « بطوط » إلى منزل « زيزى » فحيّاها
قائلاً : « هل أنت مستعدة للترهة في سيارتي
كما اتفقنا ؟ » .





لكن « زيزى » كانت مشغولة في لعبة
« الكروكي » مع ابن عمها محظوظ ،
فالتفت وقالت لبطوط : « لقد اتفقنا أن
تتصل بي لتأكيد الميعاد ، لكنك لم
تفعل ، فاعتقدت أنك نسيت الميعاد ،
ولذلك ارتبطت بمواعيد أخرى . »



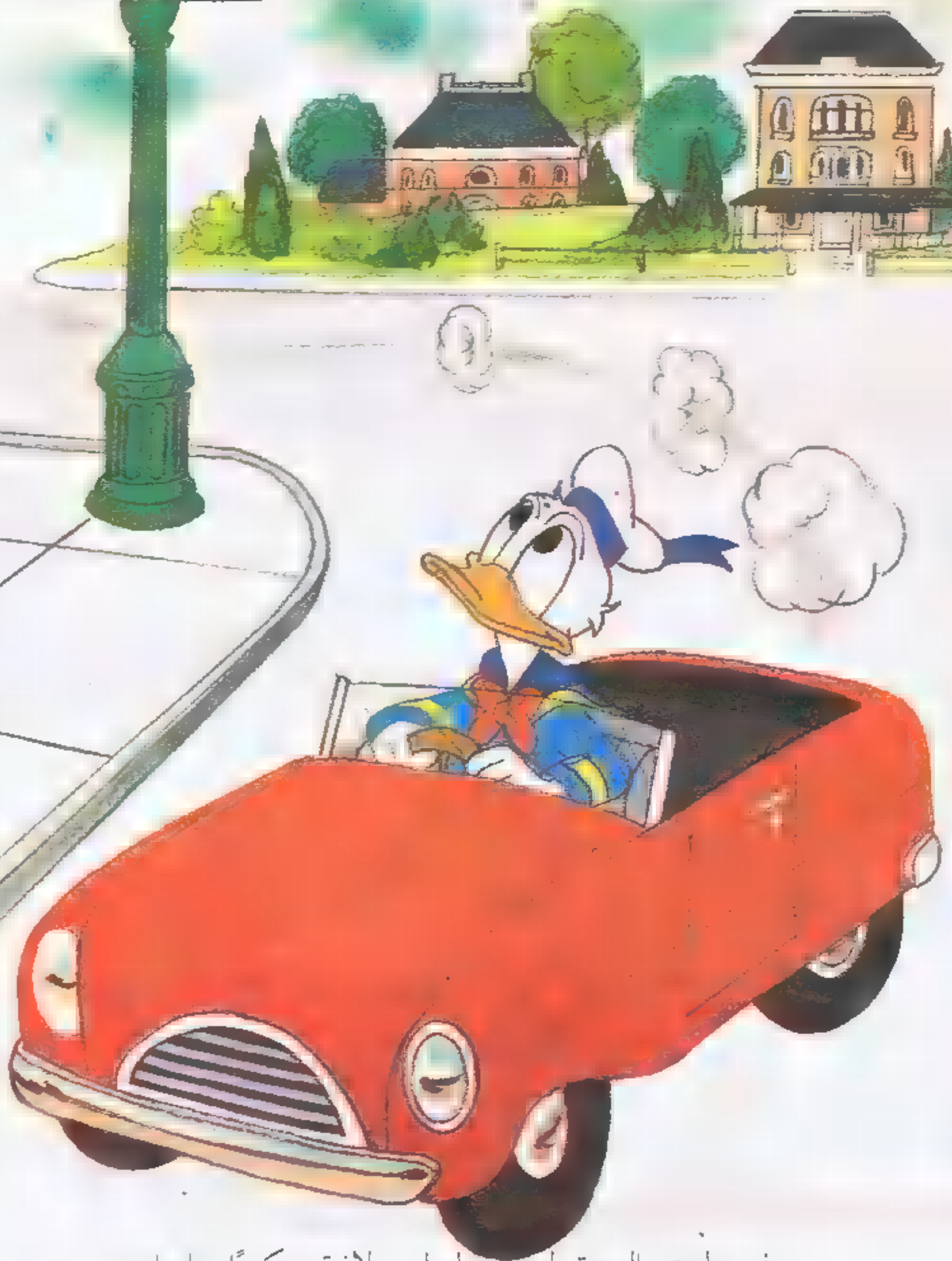


هز « بطوط » رأسه وقال : « فعلاً ... لقد نسيت أن أتصل
بك لتأكيد الميعاد » .
اقترحت عليه « زيزى » أن ينضم إليهما ويلعب
« الكروكي » ، لكن « بطوط » رفض وشكرها .

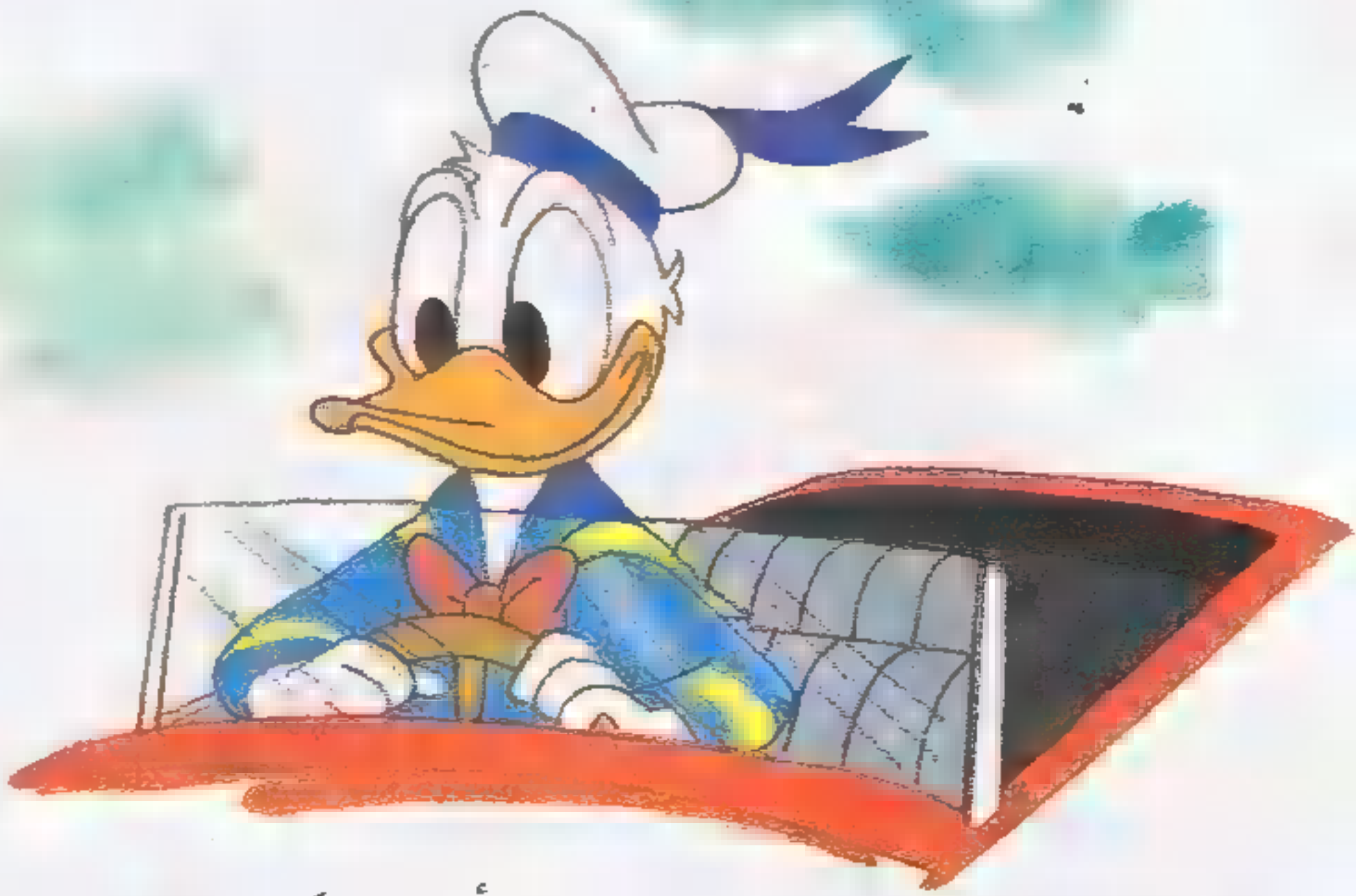


ثم قاد سيارته اللامعة وانصرف وقد انتابه الحزن والألم .

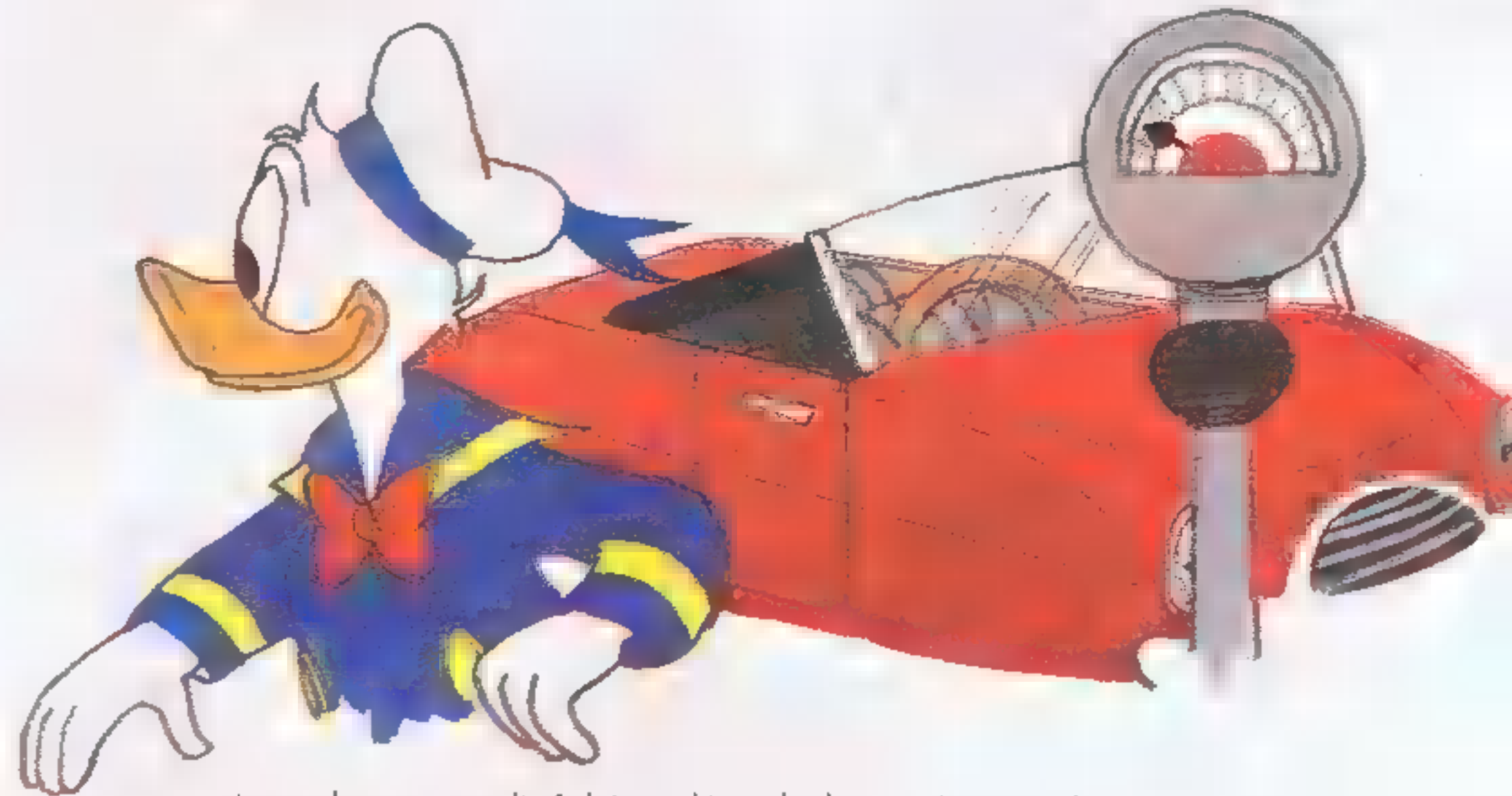
إلى الشاطئ



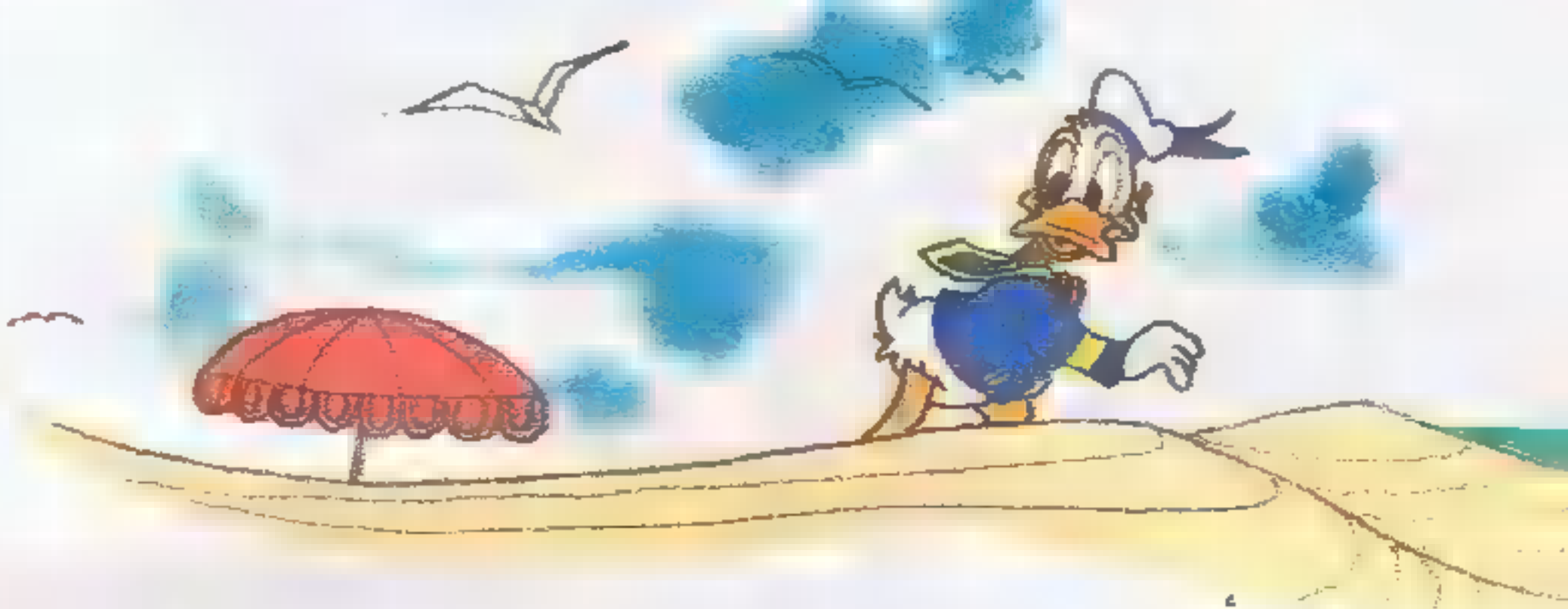
وفي طريق العودة لمح « بطوط » لافتة مكتوبًا عليها :
« الطريق إلى الشاطئ » ... فعزم على الاستمرار في
الذهاب إلى شاطئ البحر .



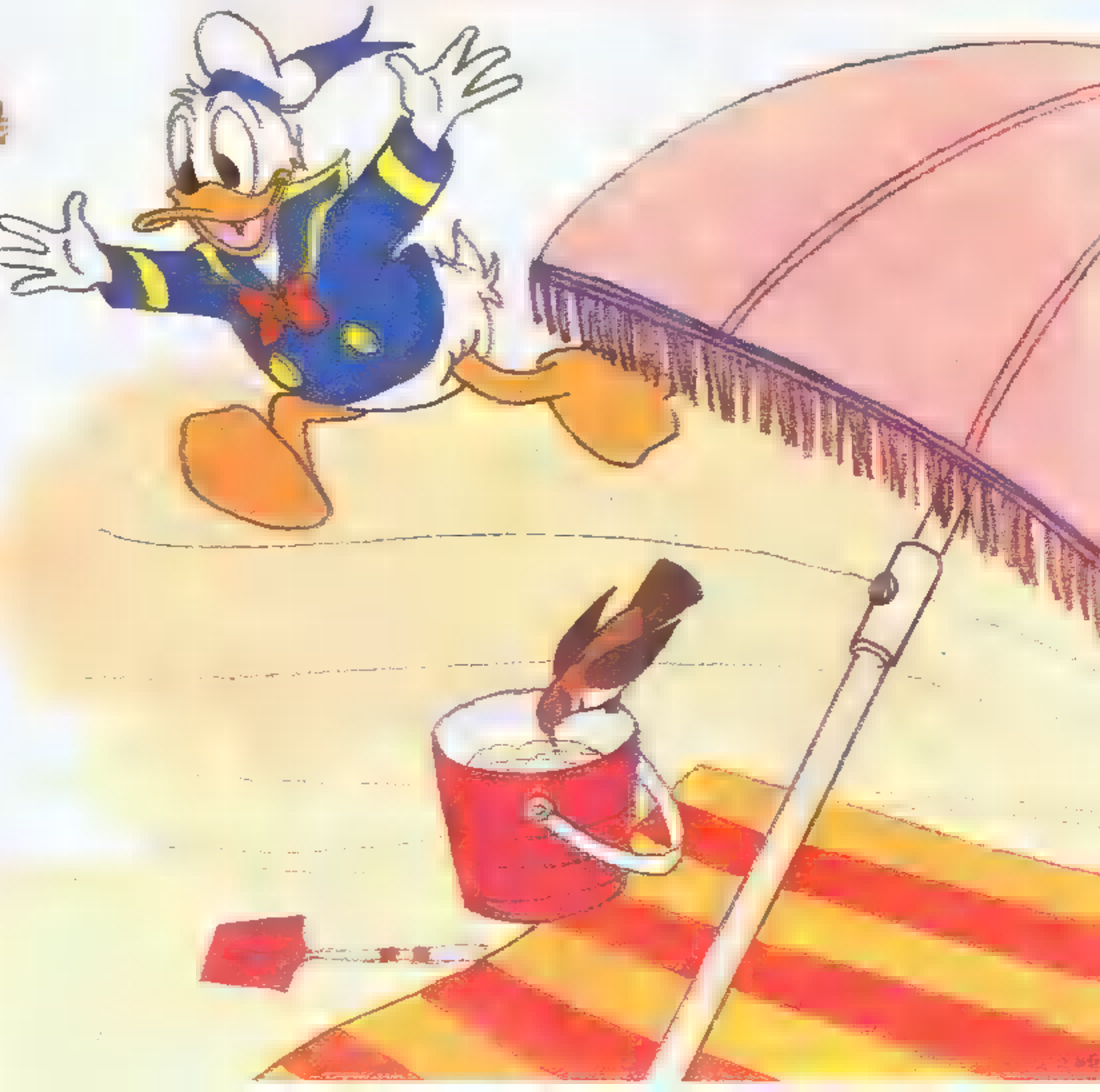
قال : « بطوط » لنفسه : « سألحق بميكى و « ميني »
و « بندق » على شاطئ البحر ... وفرح للفكرة وشعر
بالسعادة تغمره .

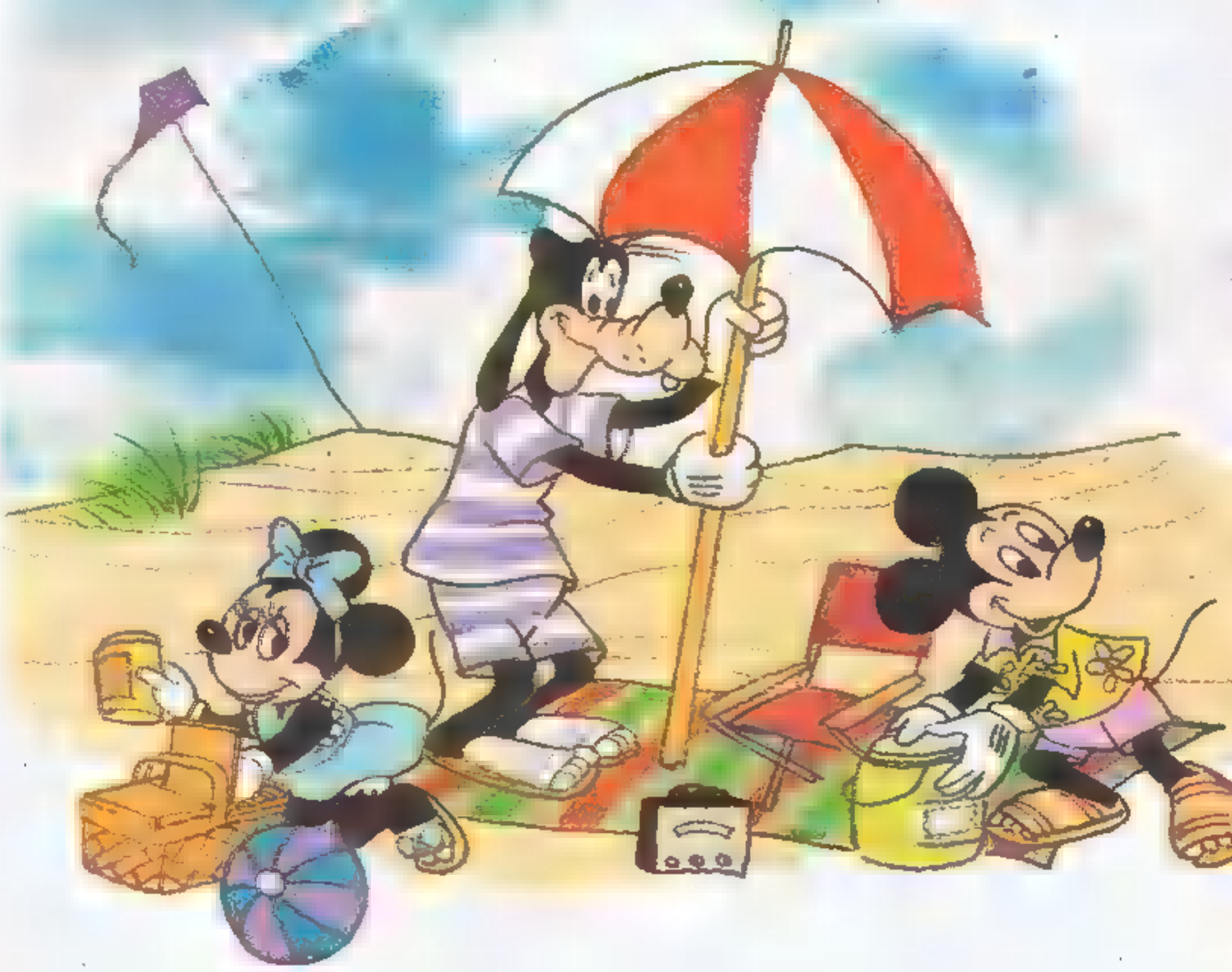


وبعد قليل وصل « بطوط » إلى شاطئ البحر ، وترك سيارته
فى مكان الانتظار ، وذهب يبحث عن أصدقائه .

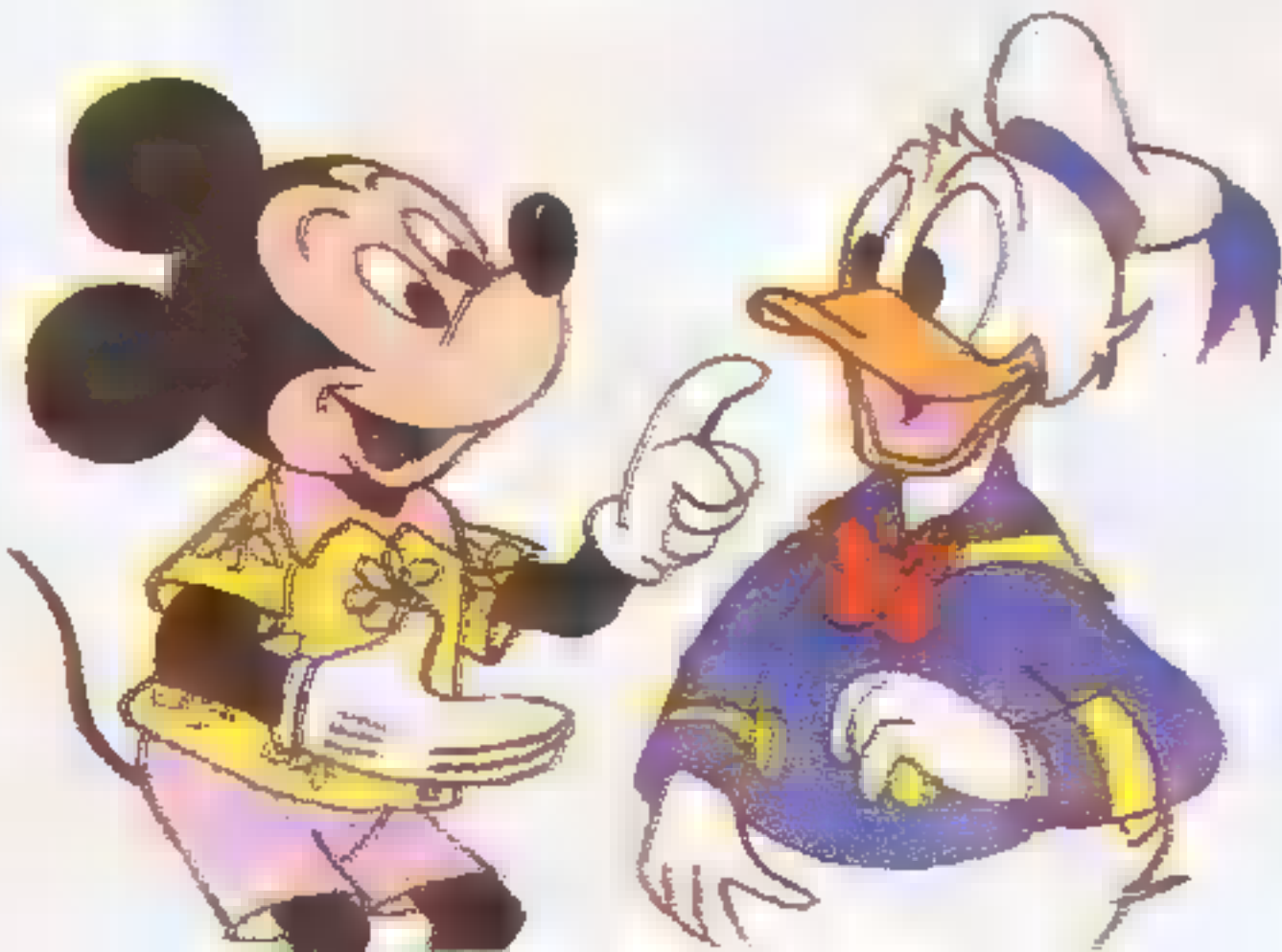


ألقى « بطوط » نظرة من حوله ، فلمح على بعد مظلة
« ميكي » ، فأسرع إليها وقال بصوت عالٍ : « هأنذا
قد لحقت بكم يا أصدقائي . »

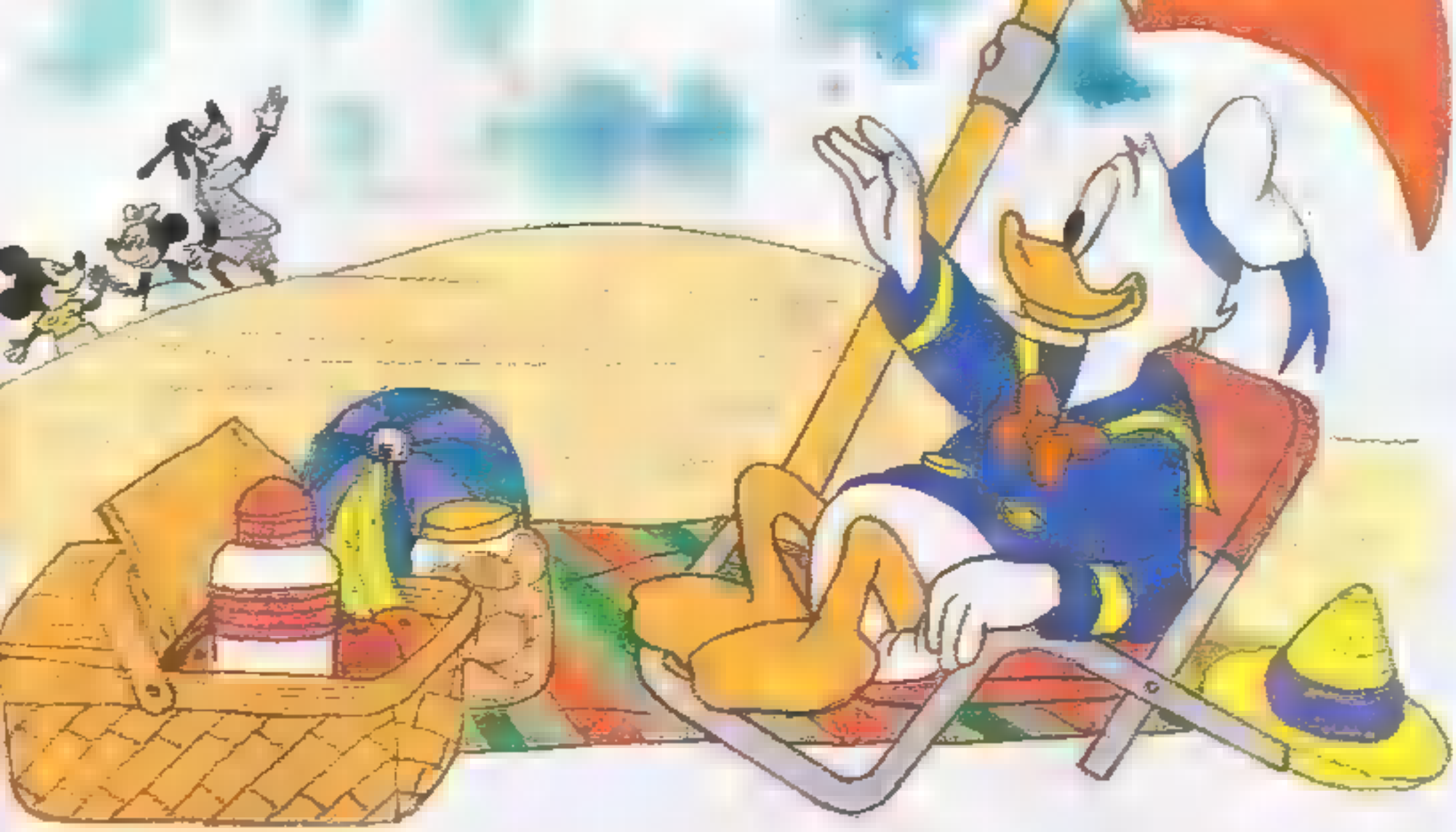




ابتسم « ميكي » وقال لبطوط : « أخيراً حضرت إلى شاطئ
البحر برغم كل مشاغلك .. حسناً يا عزيزي ... لقد كنا
على وشك النزول في البحر للسباحة .. هيا انزل معنا » .



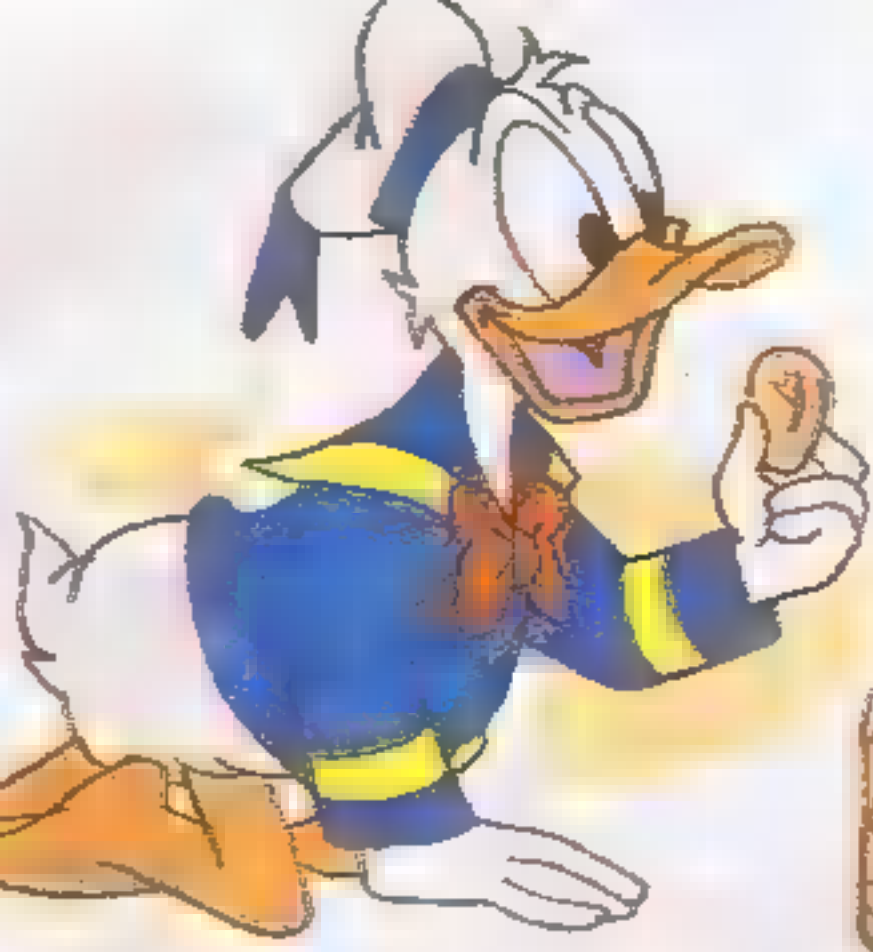
أجاب « بطوط » :
« شكراً ... إنني مرهق
بعض الشيء ، وأفضل أن
أبقى هنا لأستريح قليلاً » .



جلس « بطوط » على كرسي البحر ، في حين ذهب
أصدقائه للسباحة ، فتمنى لهم « بطوط » وقتاً سعيداً
وحمّاماً ممتعاً .



لمح « بطوط » سلة الطعام المعدّة للرحلة ، فقال :
« إن منظر الطعام مُغرٍ للغاية » .



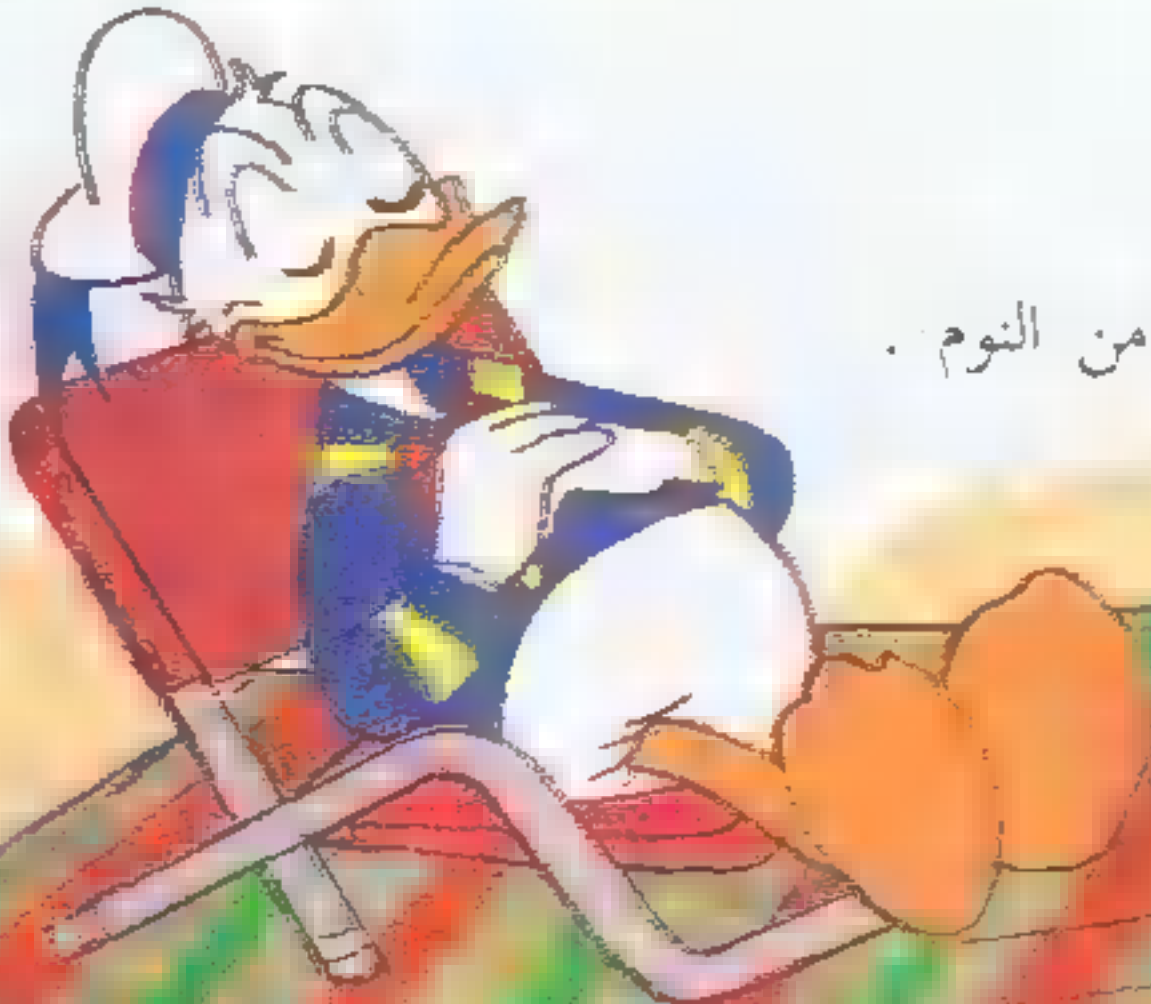
... سأجرب هذه الكعكة .



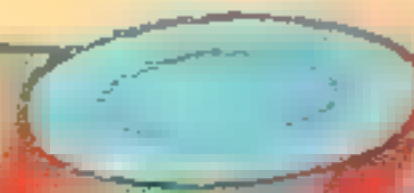
... ثم تناول بعض الشطائر .

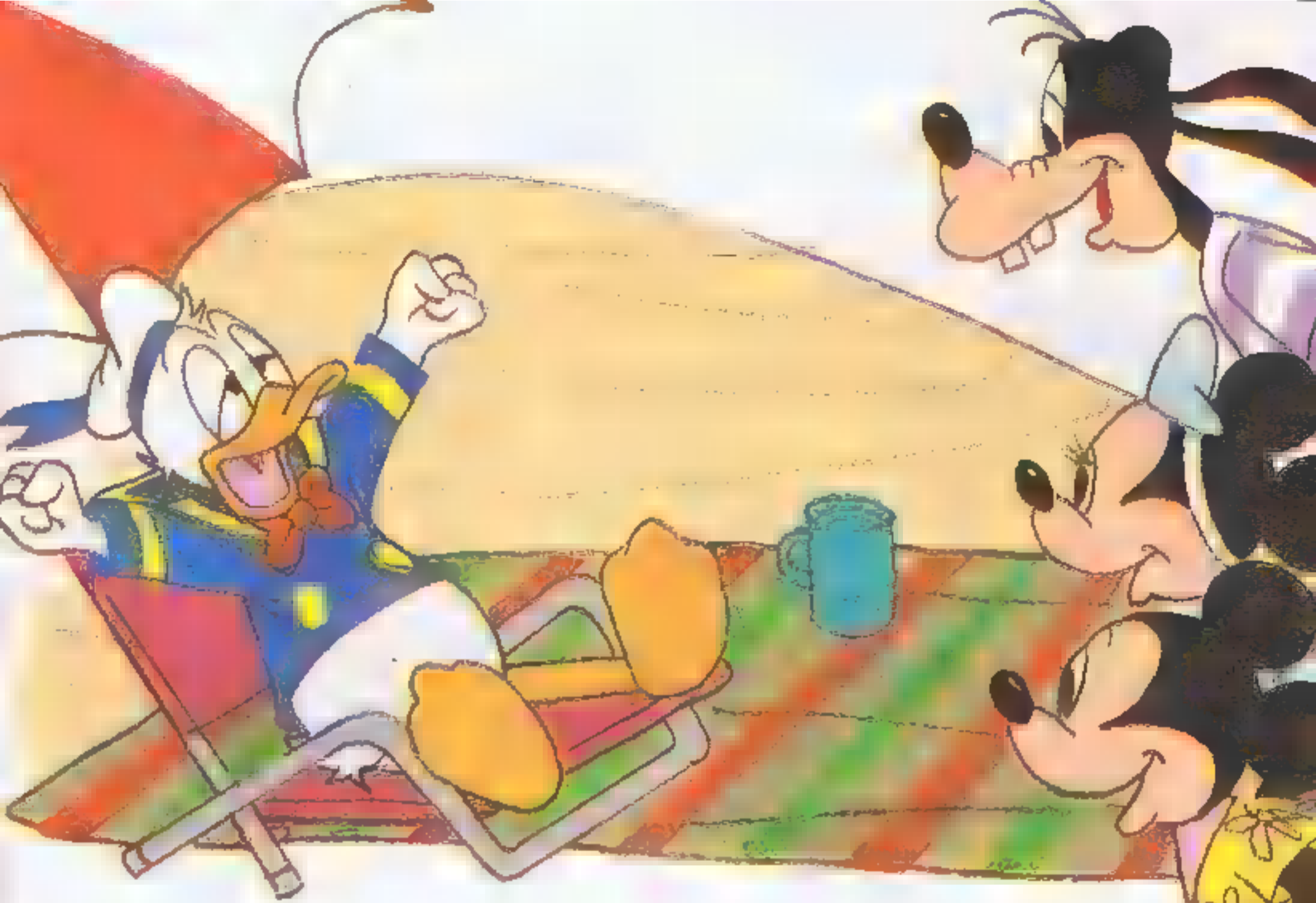


ولما شعر بالشبع شرب
كوبًا من عصير الليمون .

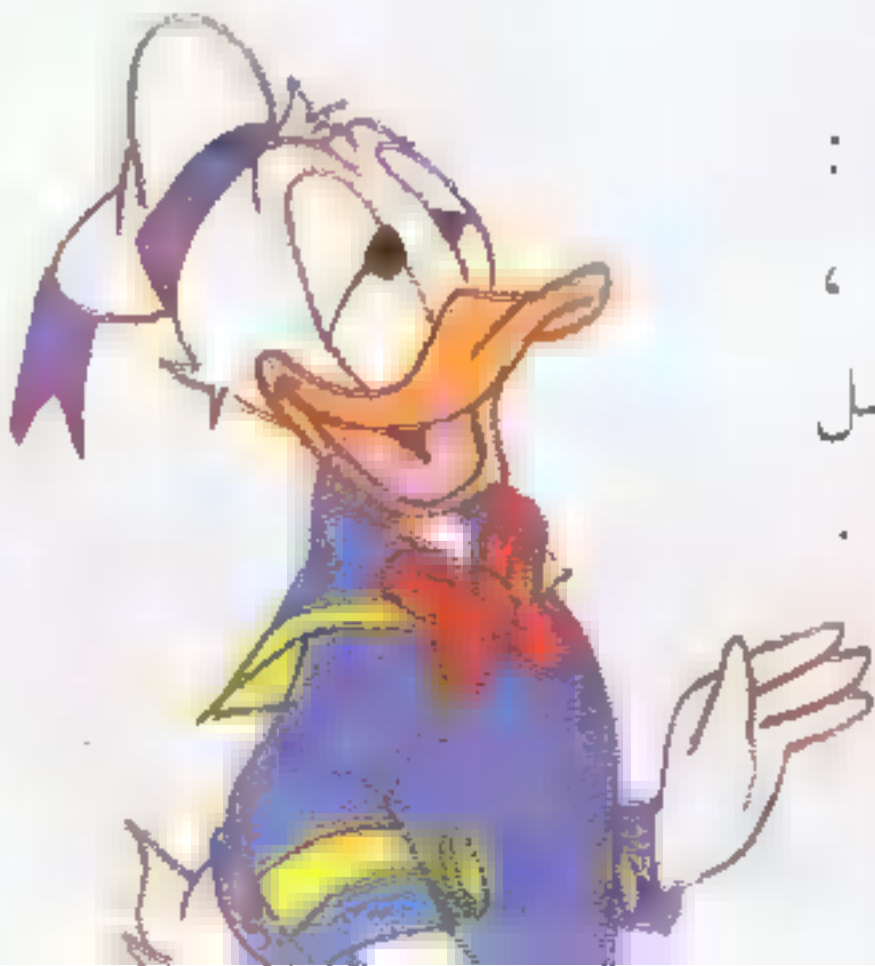


ثم قرر أن يأخذ قسطًا من النوم .

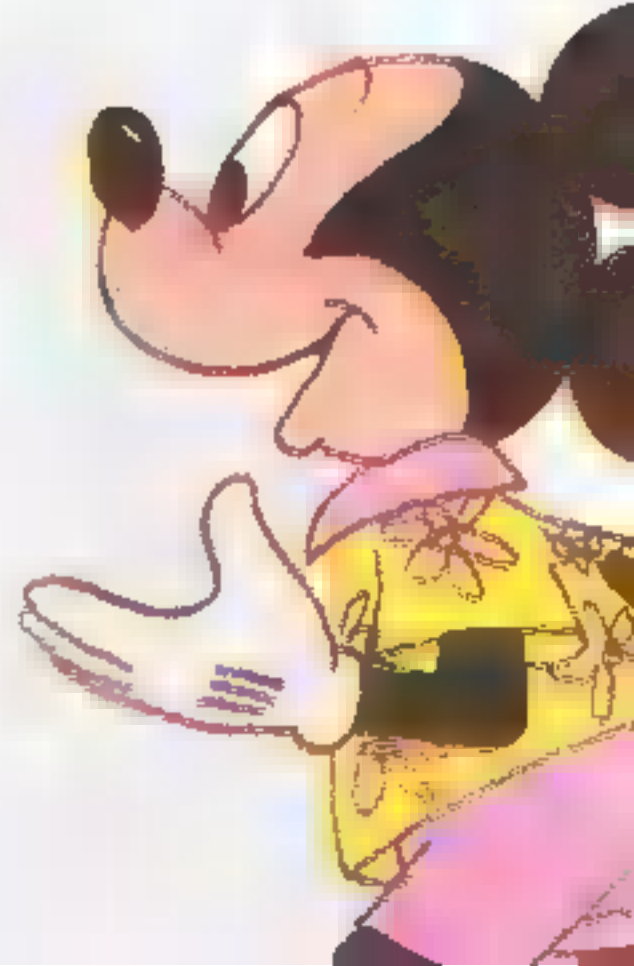


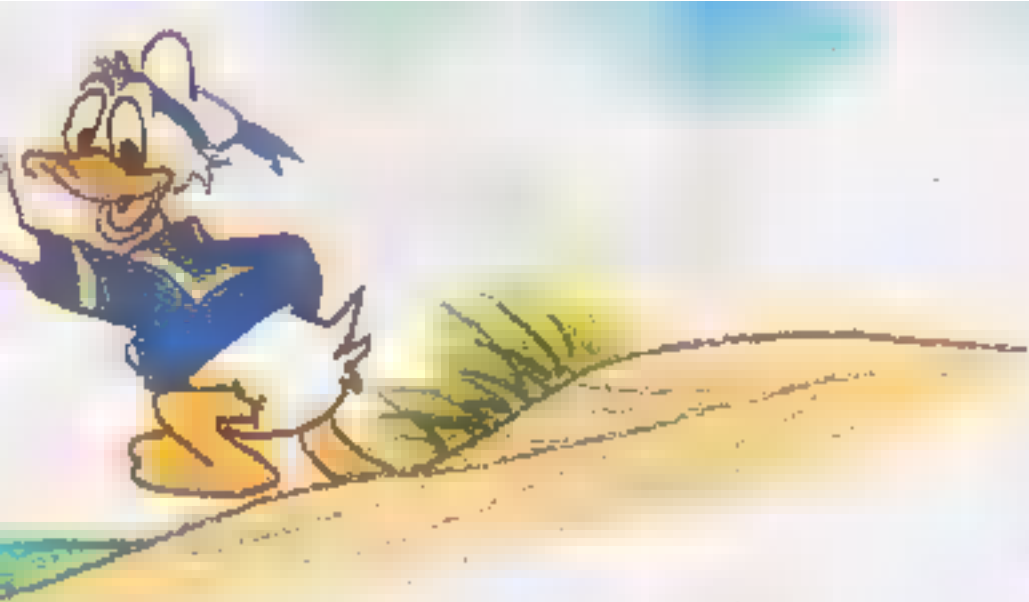


عاد « بندق » و « ميني » و « ميكي » بعد أن استمتعوا
بالسباحة في البحر ، وشعروا بالجوع ، فأيقظ « بندق »
صديقه « بطوط » قائلاً : « هيا ... كفاك نومًا
يا « بطوط » ، لقد حان موعد الغداء » .



أجابه « بطوط » :
« أنا لا أشعر بالجوع ،
وأعتقد أن من الأفضل
أن أعود إلى المنزل » .





ترك « بطوط » أصدقاءه الثلاثة
وعاد وحده إلى منزله .

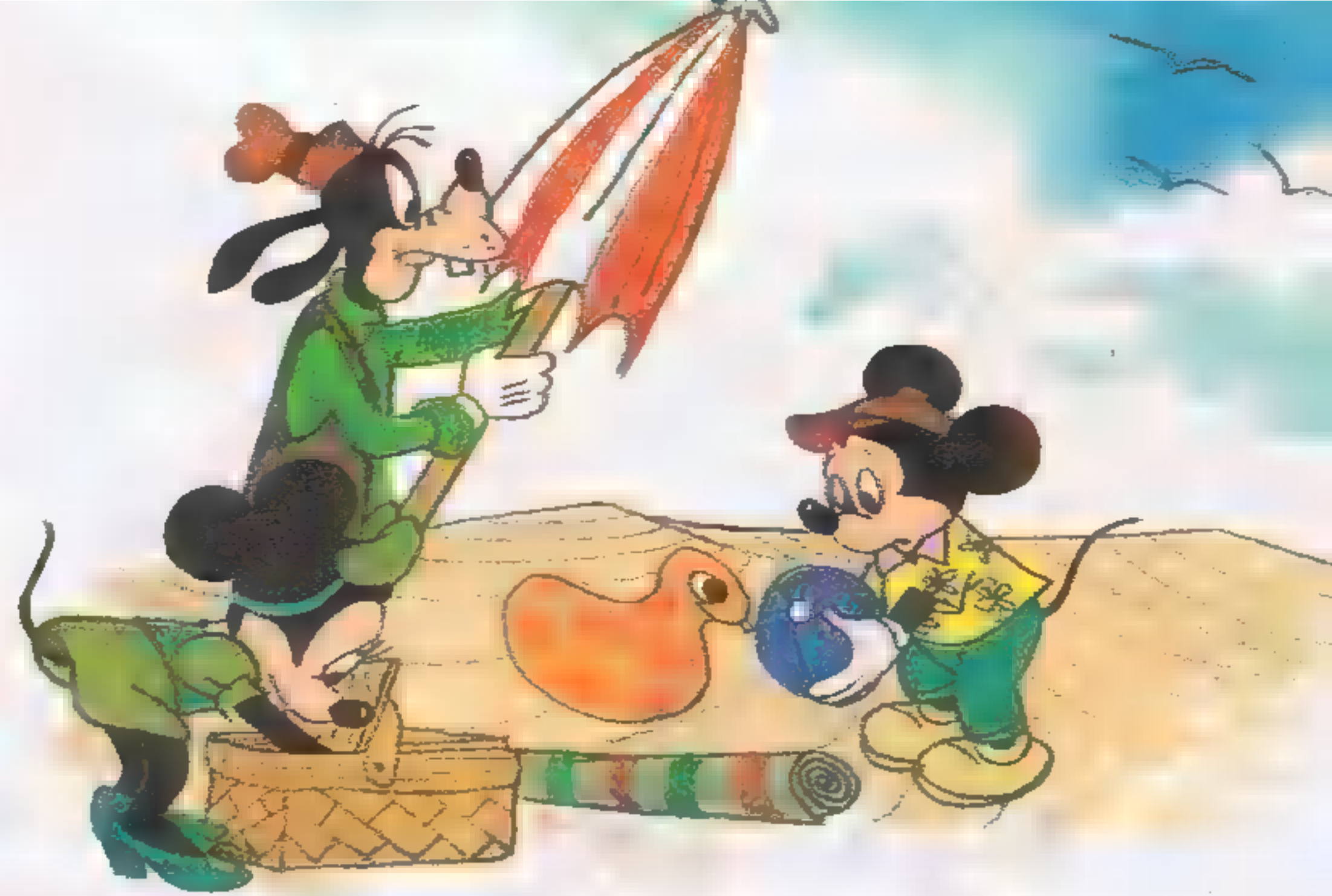


فتح « ميكي » علبة البسكويت فصاح : « انظروا ! معظم
البسكويت قد اختفى » .

أضافت « ميني » : « والشطائر
كذلك ! » .

قال « بندق » وقد أصابته
الدهشة : « يبدو أن شخصاً ما
التهم كل شيء .. حتى العنب ! » .

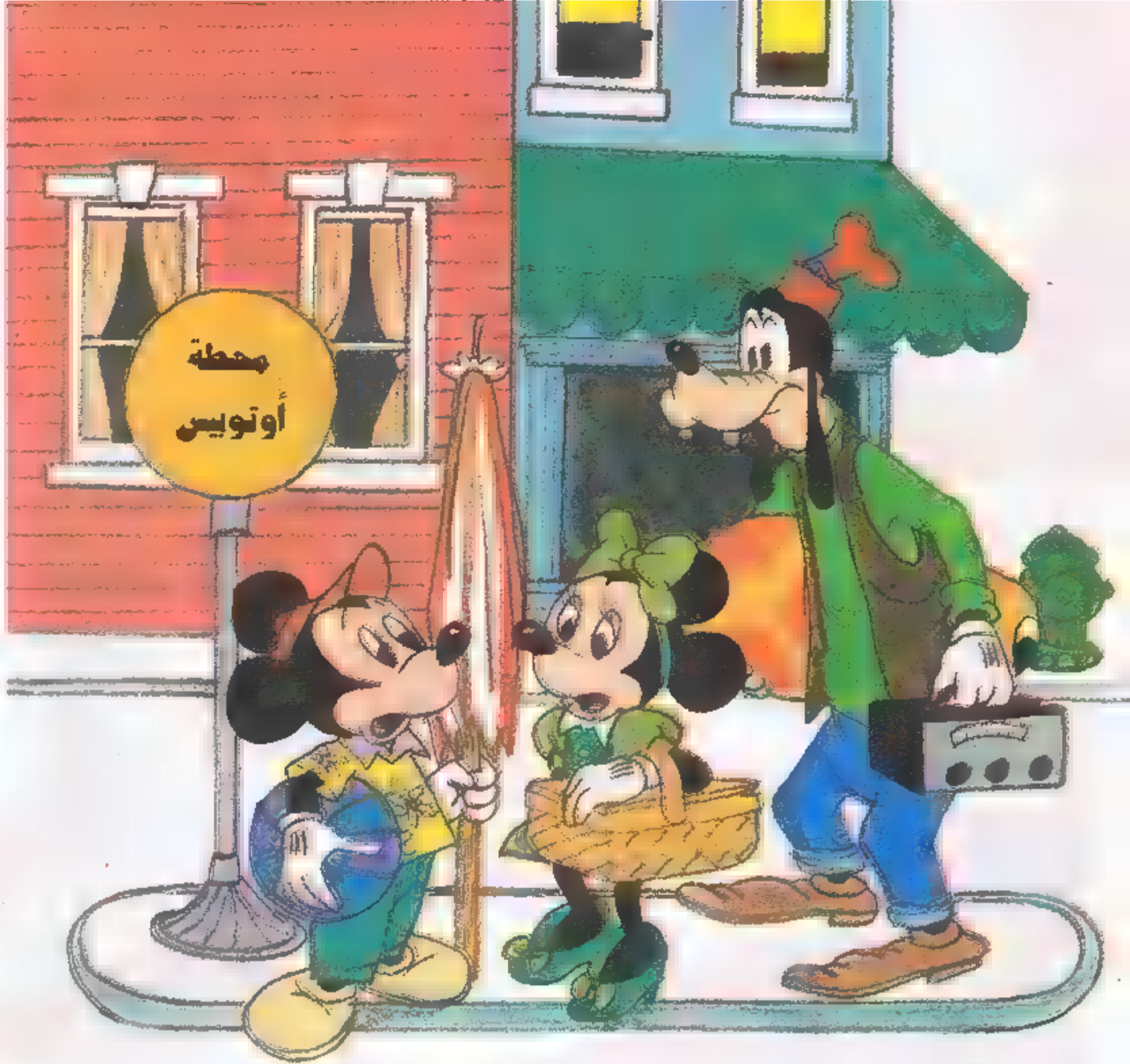




لم يجد « ميكي » و « ميني » و « بندق » شيئاً يأكلونه ،
 فاضطروا أن يجمعوا كل أشياءهم استعداداً للعودة .. قال « ميكي »
 وقد تملكه الغضب : « إن « بطوط » شخص غير محتمل ، لقد
 سمح لنفسه أن يلتهم كل ما أحضرناه من طعام ثم تركنا ورحل
 بدون أن يفكر حتى في أن يصحبنا معه في سيارته ! » .

قال « بندق » : « حتى الفاكهة
 أكلها بأكملها » .

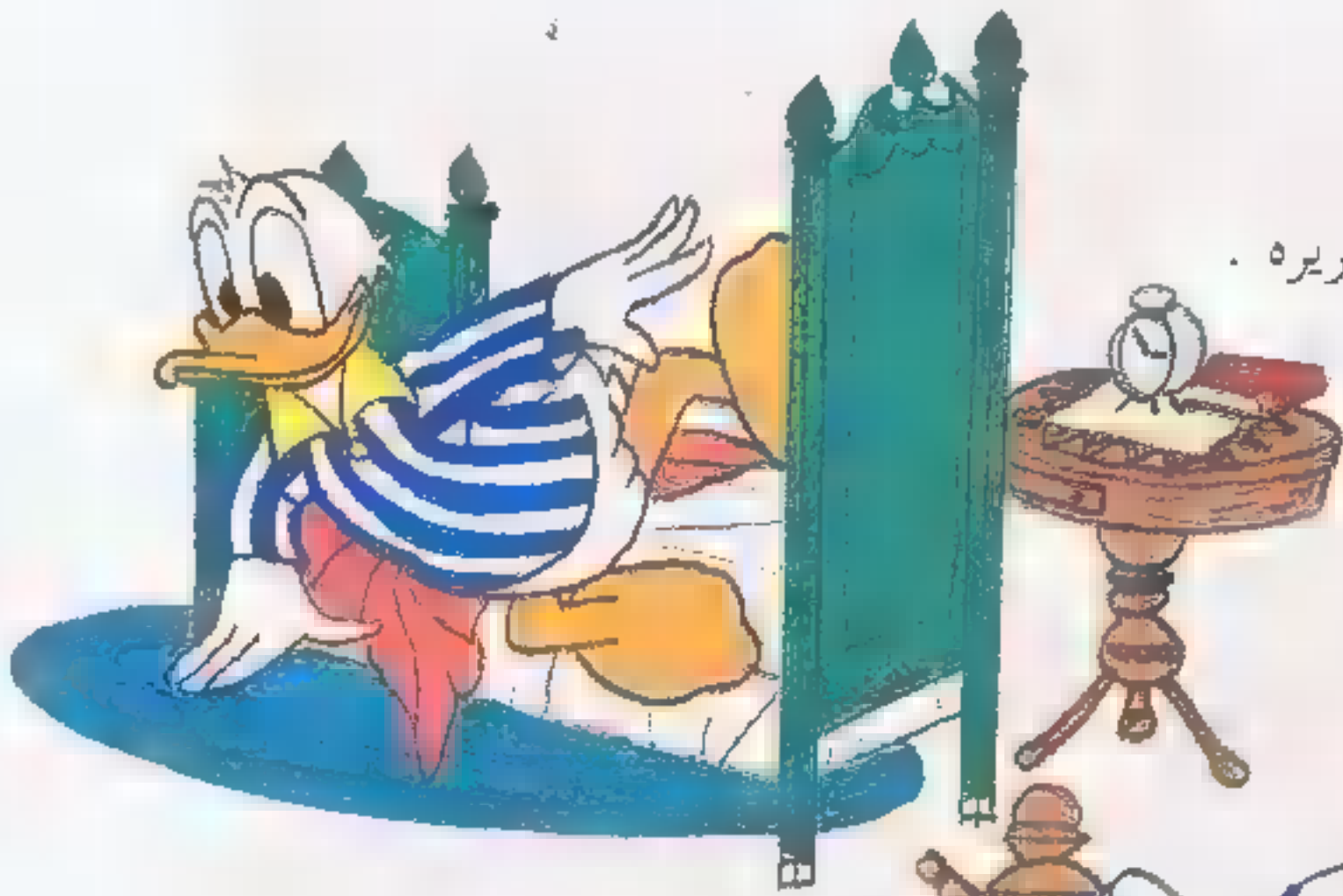




اتجه الأصدقاء الثلاثة إلى محطة الأوتوبيس وقد استبد بهم
التعب والجوع . قال « ميكي » في حزن عميق : « إن
« بطوط » لا يفكر إلا في نفسه فقط ! » . وأضافت
« ميني » : « وهو ينسى دائماً وُعودَه » .
وقال « بندق » : « وهو يأكل بشرهة » .
هز « ميكي » رأسه وقال : « سوف نلقنه درسًا لن ينساه
مدى العمر ! » .

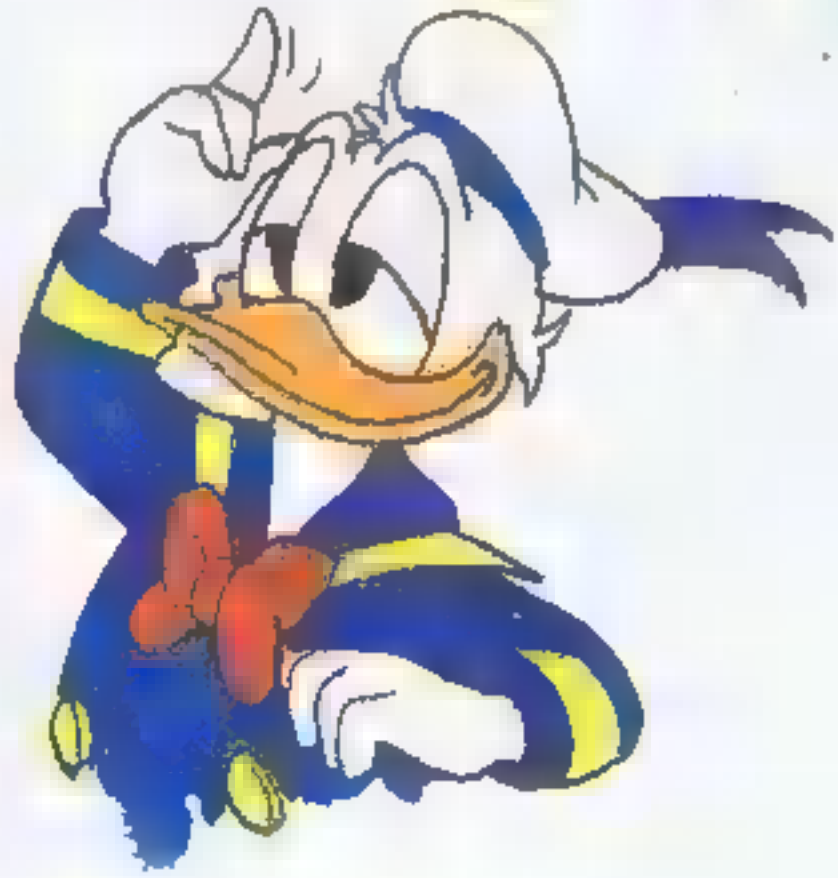
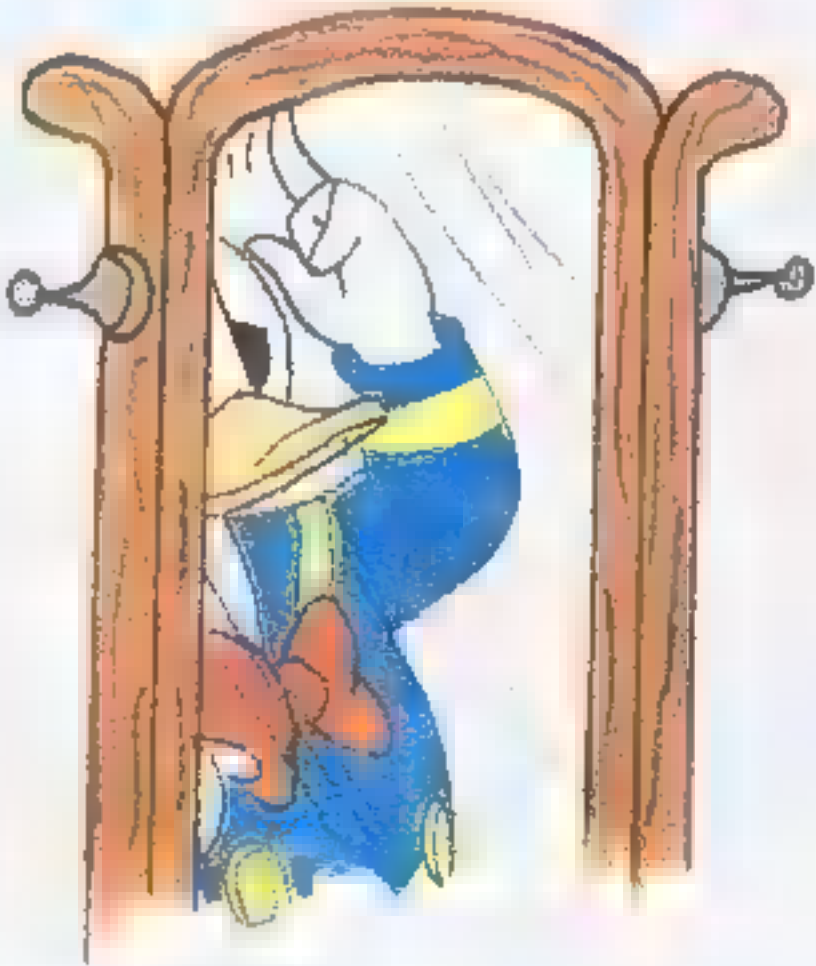
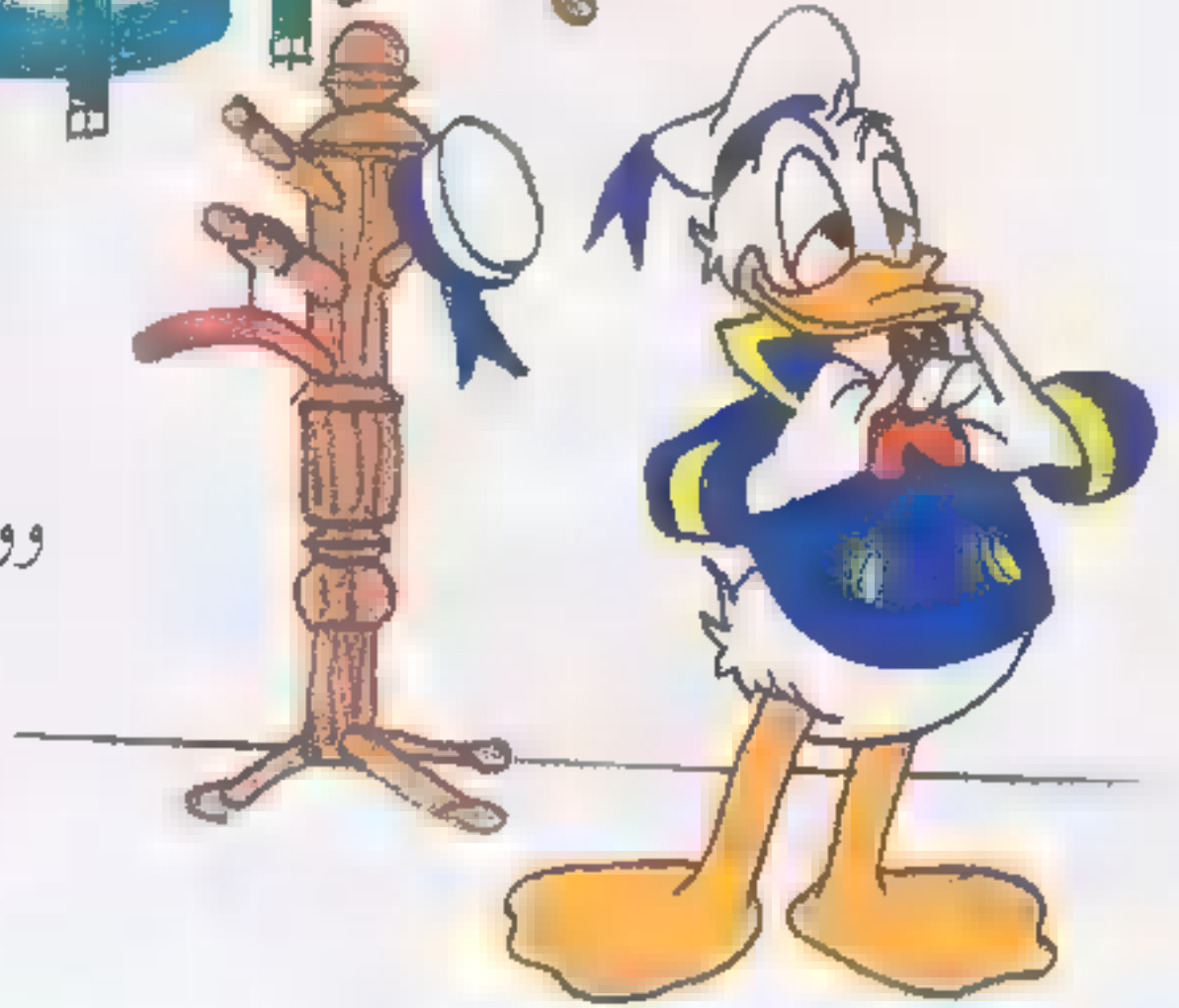


وفى صباح اليوم التالى ...
استيقظ « بطوط » من نومه سعيدًا مسرورًا ...
فقد كان اليوم « عيد ميلاد بطوط ! » .

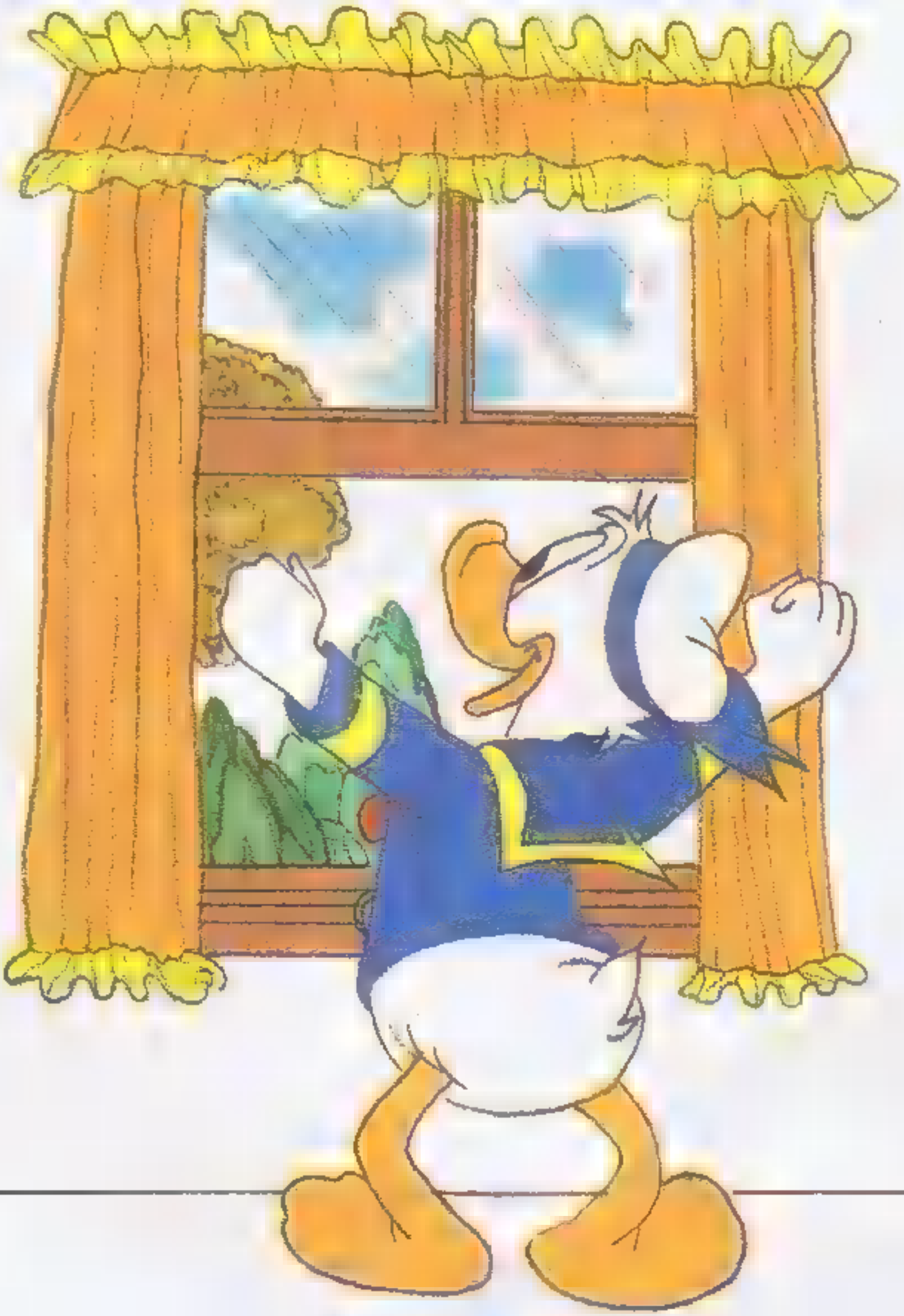


فقفز بسرعة من سريره .

وارتدى حُلَّة جديدة ،
ووضع قبعته على رأسه .



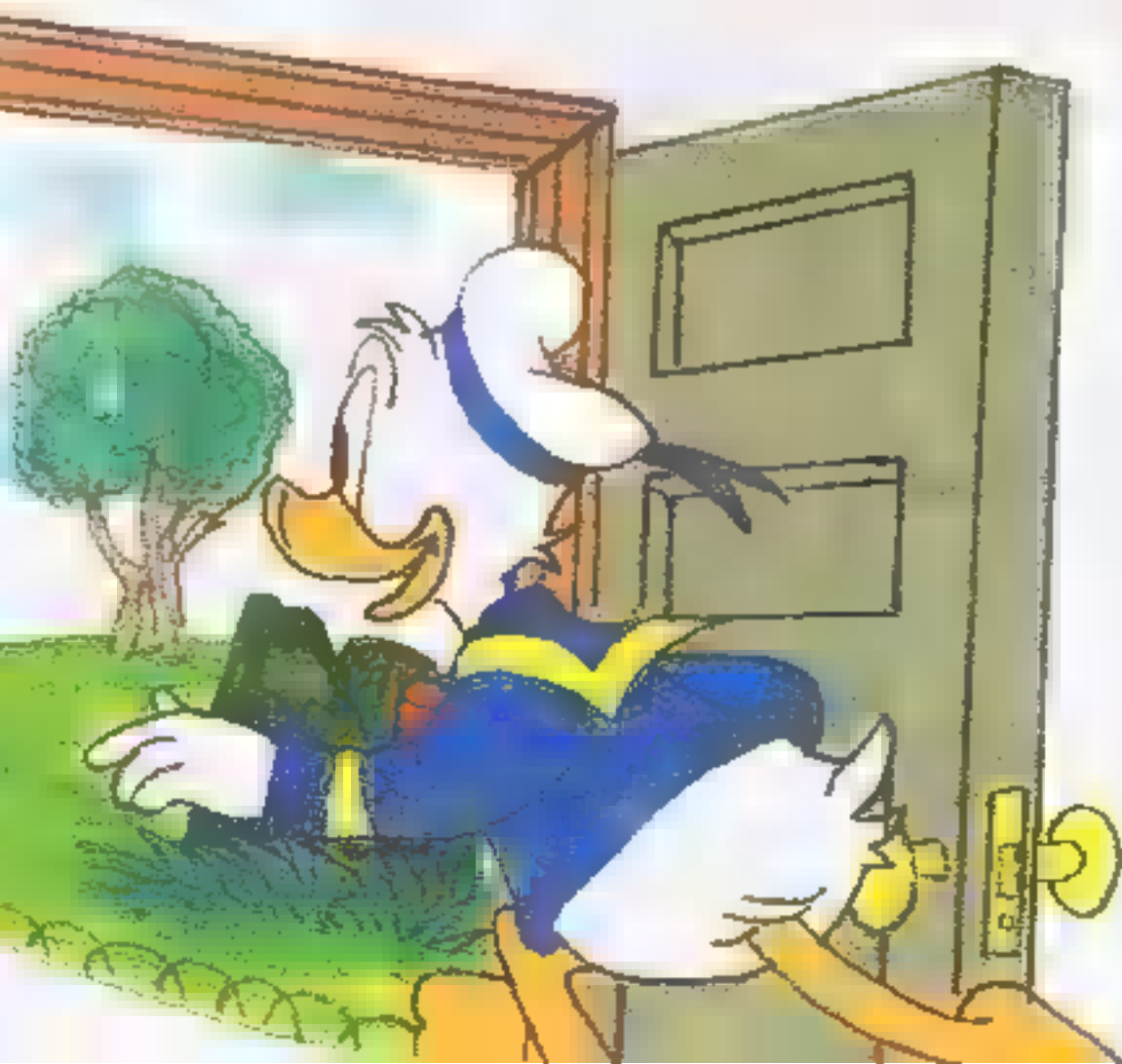
ثم نظر في المرآة وقال لنفسه : « عيد ميلاد سعيد
يا « بطوط » .. اليوم سيكون يوماً عظيماً ! » .



فتح « بطوط » النافذة وأخذ يترقب مرور عربة
البريد لكي يتسلم بطاقات التهئة بعيد ميلاده ، والهدايا
التي يرسلها إليه أصدقاءه .

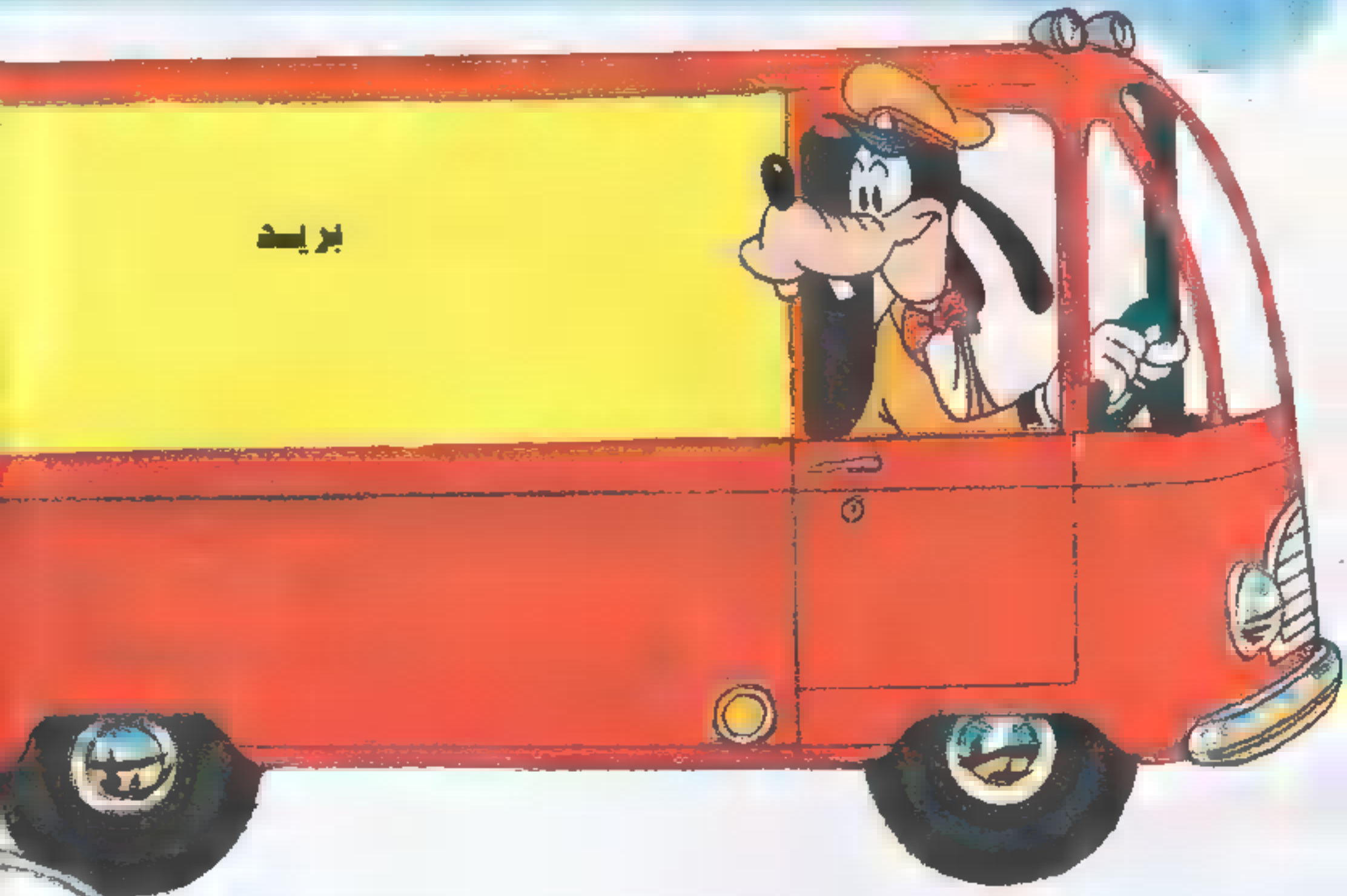


وصلت العربة في ميعادها المحدد ، وكان « بندق »
هو الذى يقودها .

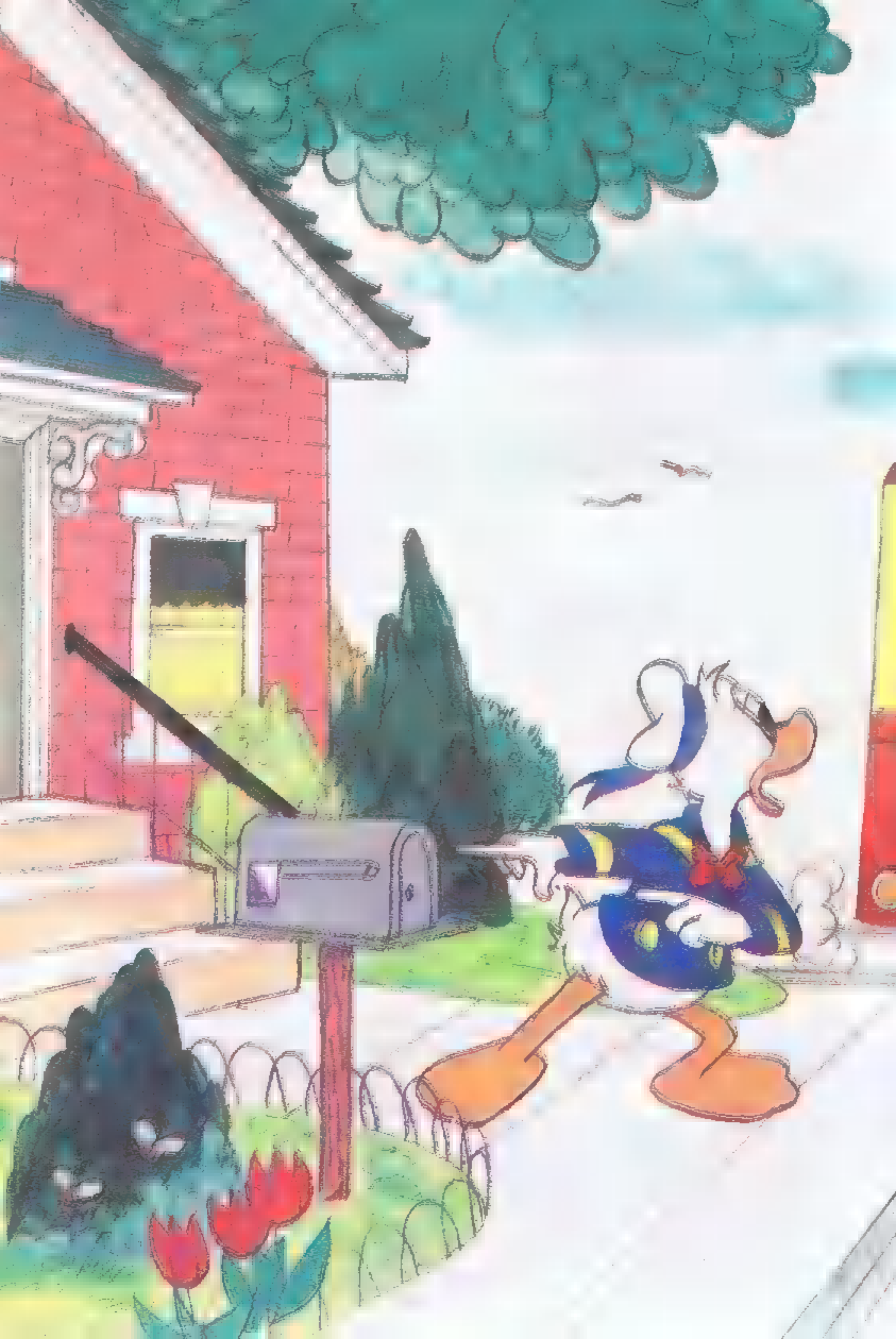


فكر « بطوط » أن يذهب إلى
« بندق » ليساعده فى تَسْلِمِ
علب الهدايا ، متوقعًا أن تكون
ثقيلة الوزن من كثرتها .

لكن عربة البريد مرت أمام منزل « بطوط » بدون أن تتوقف ، فانزعج « بطوط » وسأل بصوت عالٍ : « ألا توجد أى رسائل لى ؟ » .



أجابه « بندق » : « لا يوجد شيء اليوم لك يا بطوط » ، واستمر فى قيادة سيارة البريد حتى اختفت عن الأنظار .



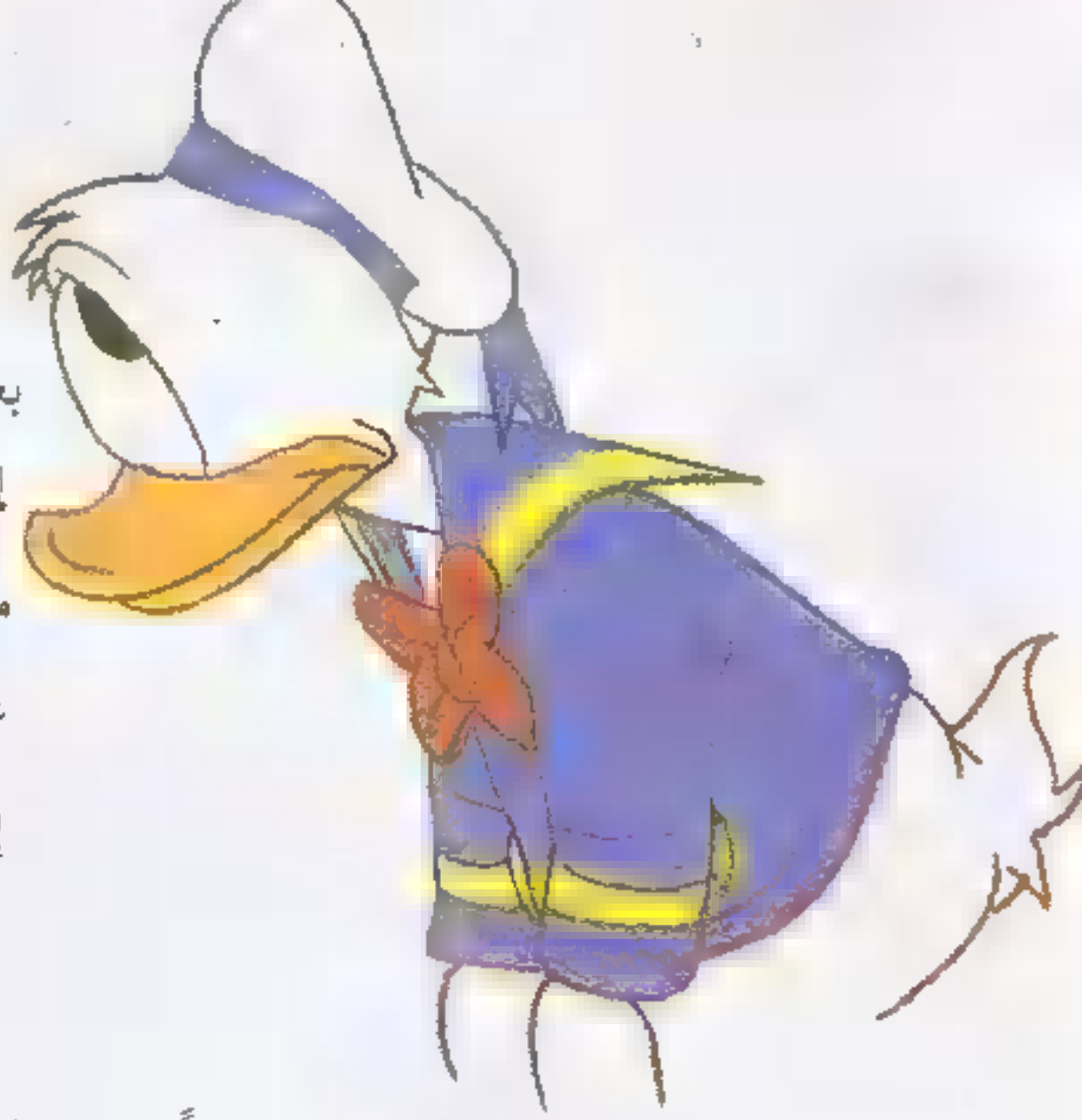
اعتقد « بطوط » أن
خطأ ما قد وقع في مكتب
البريد ، فقرر أن يذهب
بنفسه إلى مكتب البريد
للتأكد .



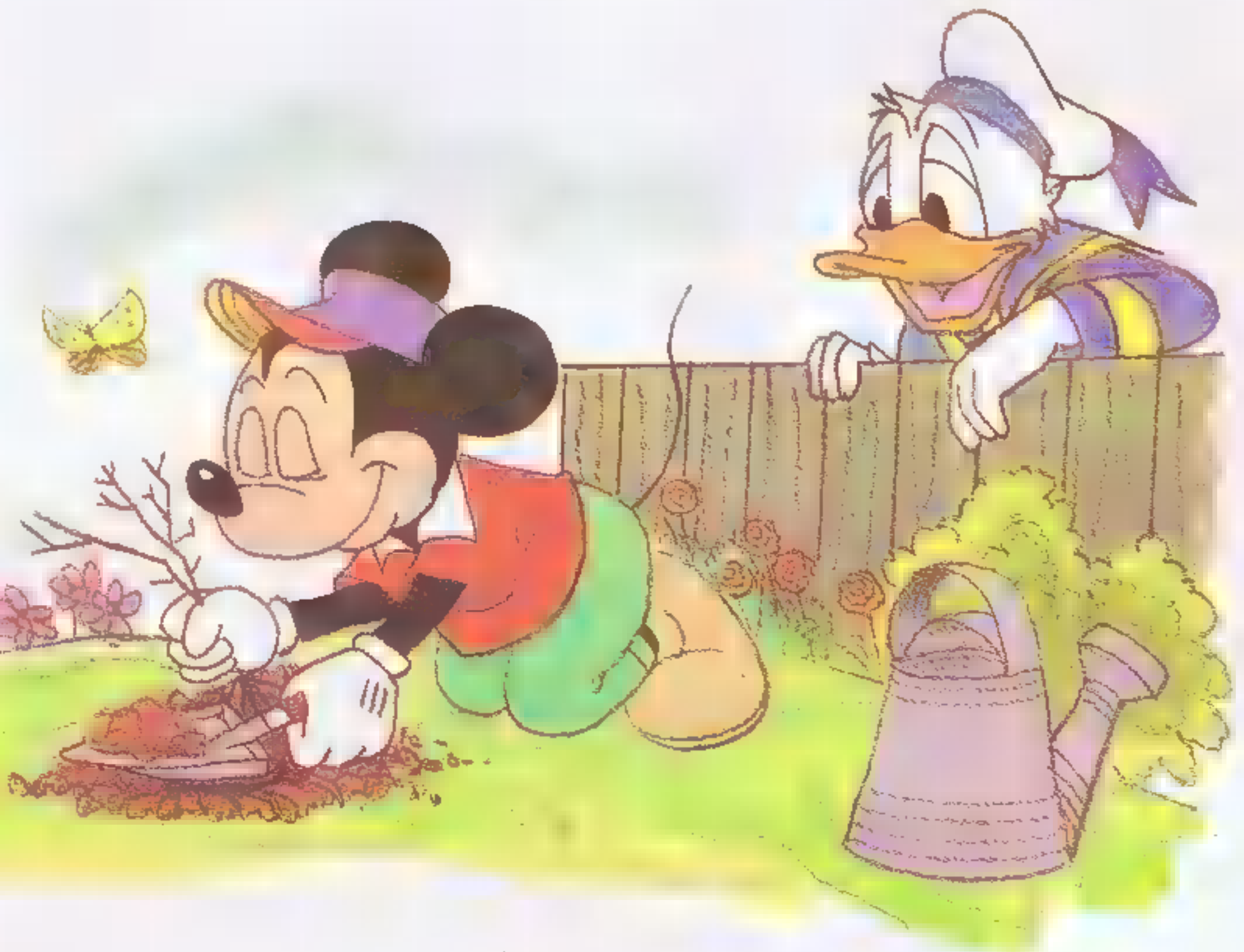
اعتذر له رئيس مكتب البريد قائلاً : « آسف .. لا توجد
أى رسائل أو طرود باسم « السيد بطوط » اليوم » .



اندهش « بطوط » وساوره
بعض القلق ، فتساءل : « لماذا
لم تصل إلى أى بطاقات
معايدة أو هدايا ؟ .. إنه
عيد ميلادى ! ... سأذهب
إلى « ميكى » وأذكره بهذه
المناسبة . »



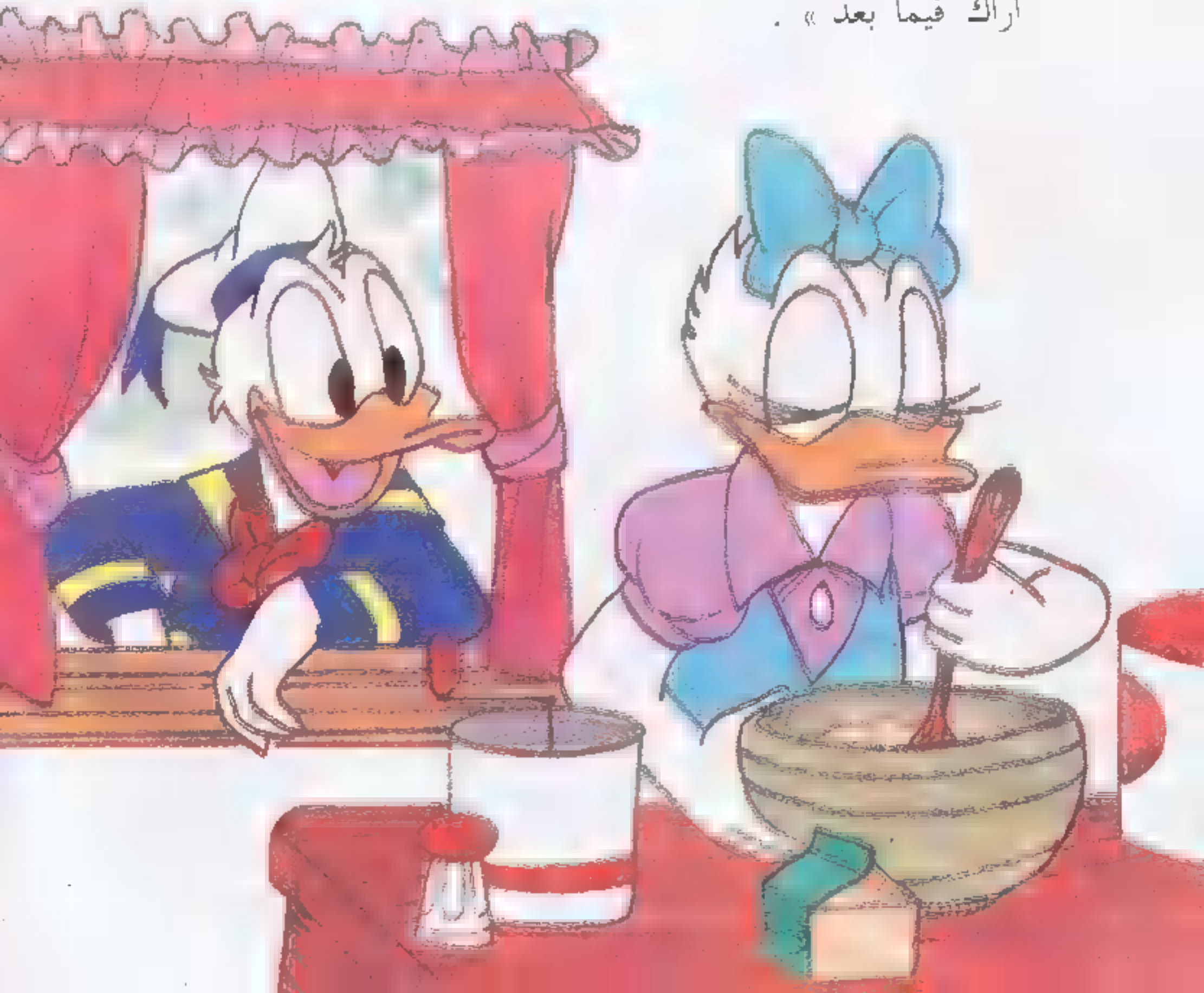
لكن « ميكى » كان مشغولاً فى الحديقة فلم يعره أى اهتمام ،
وقال له بدون أن يلتفت إليه : « ليس لدى وقت لأتكلّم معك
الآن ... يمكنك الحضور فى وقت آخر . »



ففكر « بطوط » أن يذهب إلى
« زيزى » ، فهي بلا شك تتذكر يوم
عيد ميلاده ...
فأسرع إلى منزل « زيزى » ..



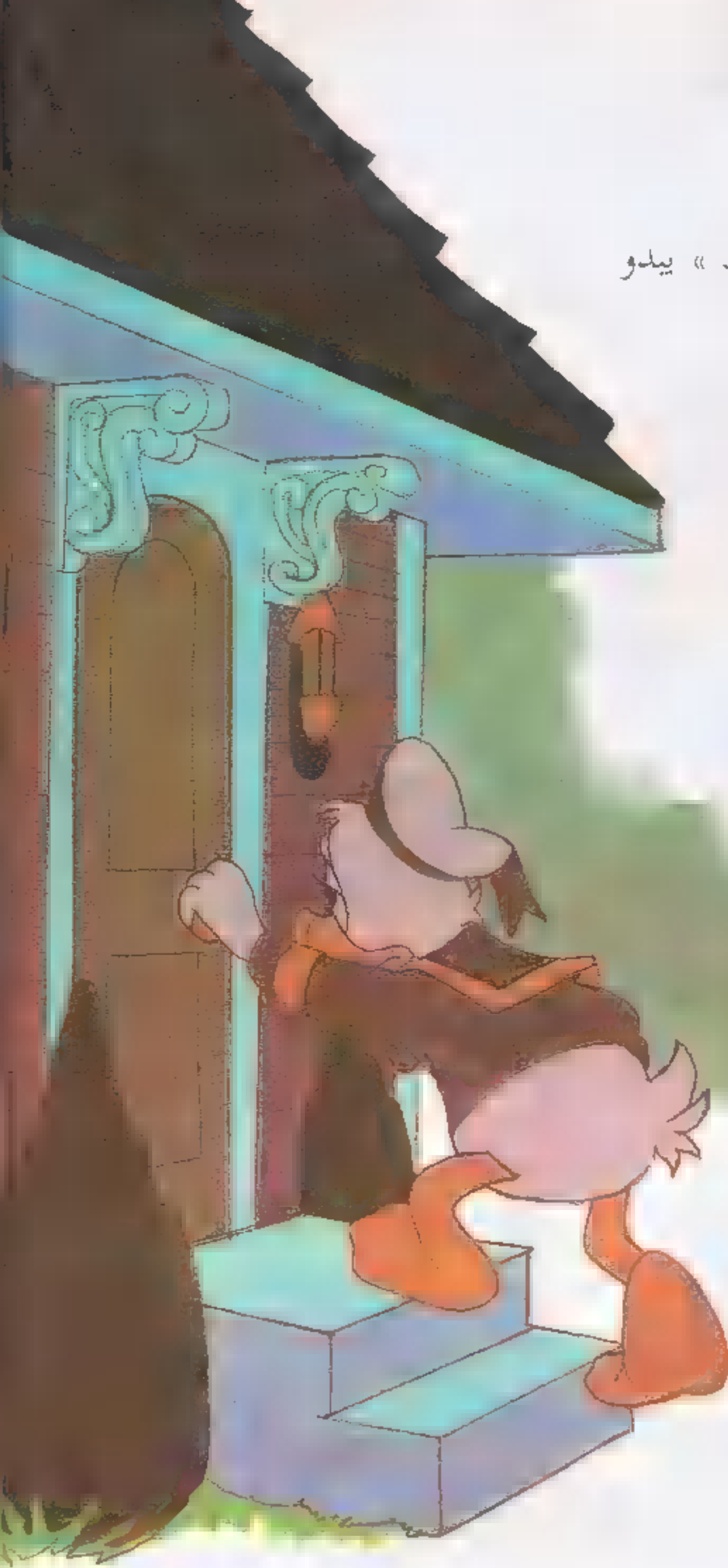
وقال لها : « ألا يذكرك هذا اليوم بأى شيء ؟ » .
لكن « زيزى » كانت منهمكة فى الطهى فلم تلتفت
إليه وقالت : « إني مشغولة جداً الآن يا « بطوط » ، سوف
أراك فيما بعد » .





انصرف « بطوط » حزيناً ، وطاف بشوارع المدينة وهو
يسأل نفسه : « ترى لماذا لم يتذكر أحد عيد ميلادي ؟ » ...
أصيب « بطوط » بإحباط شديد ، وهو يمر على الناس فيراهم
يضحكون ويتبادلون الحديث والحوار ، ماعدا هو ، فلم يجد
أحدًا يشاركه فرحة عيد ميلاده .
كان الكل مشغولاً عنه فقرر العودة إلى المنزل .

كان بيت « بطوط » يبدو
مظلمًا وكثيبًا ...



فصعد السلام ببطء
شديد ، وأدار المفتاح
فى الباب وفتحه ،
واندفع إلى الداخل .

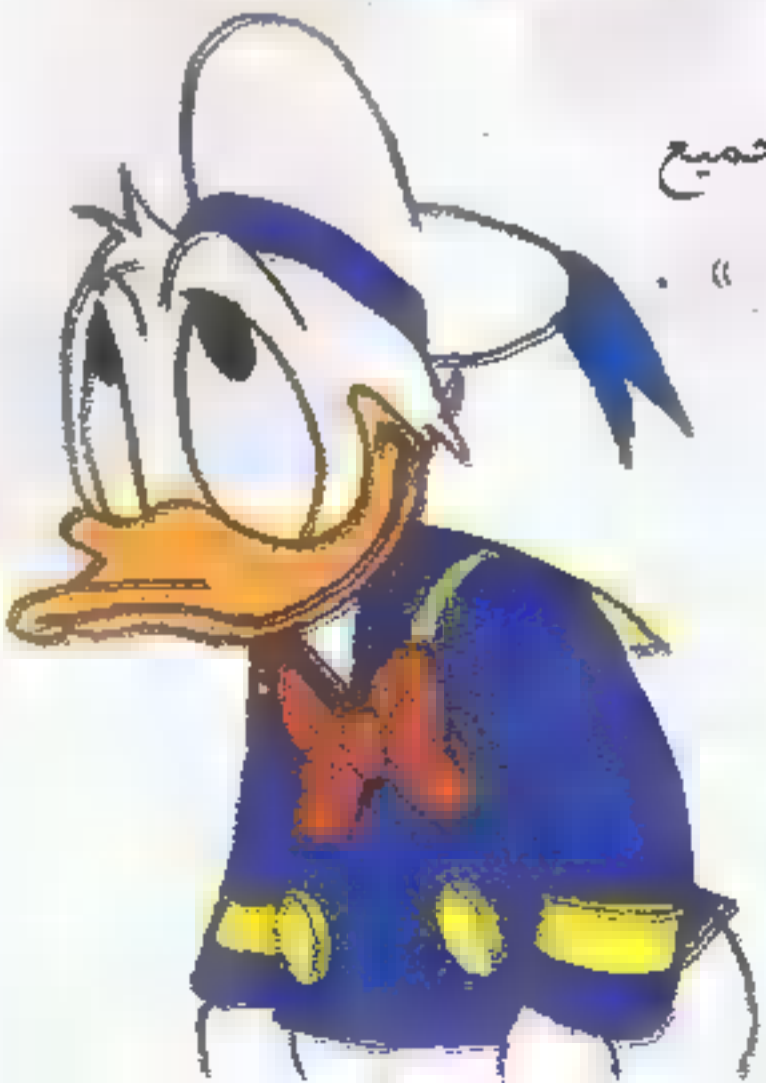


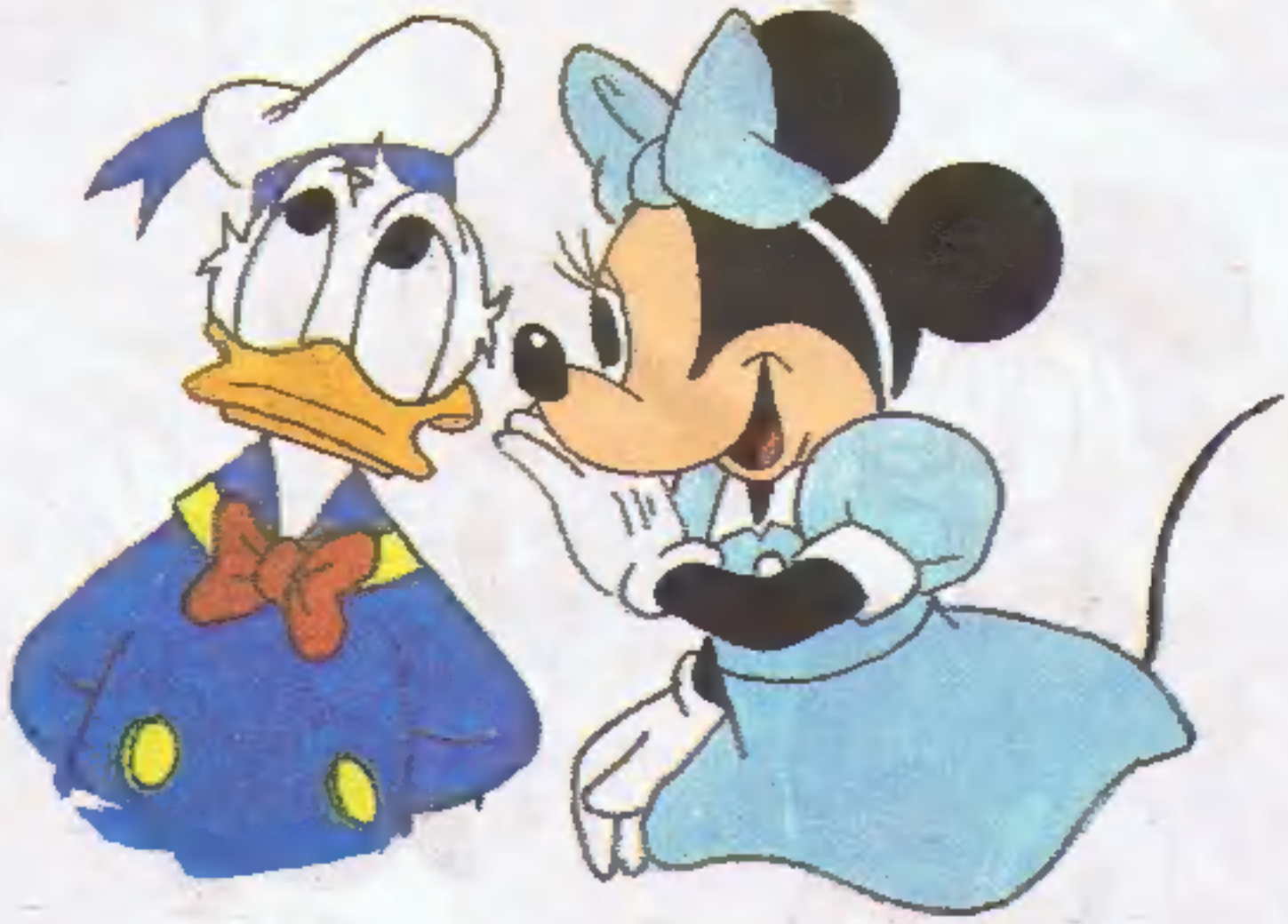


وفجأة .. أضيئت كل الأنوار ،
وفوجئ بكل الأقارب والأصدقاء
ينتظرونه بالمنزل .



كانت هذه « مفاجأة كبيرة » ! وهتف الجميع
في آن واحد : « عيد ميلاد سعيد يا بطوط ؟ » .
وتقدم كل واحد بهديته لبطوط ،
فقال بصوت خافت مملوء
بالحرج والارتباك: « اعتقدت
أنكم نسيتم عيد ميلادي » .





أجابت « مينى » فى هدوء : « لا يا « بطوط » ... لم ينسَ
أحدٌ منا يوم عيد ميلادك ، بل أنت الذى نسيت وعدك لنا
بالتنزه معنا على شاطئ البحر ... وأردنا أن تشعر بالألم مثلنا
عندما تهمل أصدقاءك . »



أحنى « بطوط » رأسه فى خجل واعتذر
للجميع على سوء تصرفه .



قام « ميكي » وأعلن بصوت عالٍ : « كلنا نحبك يا بطوط »
بالرغم أنك أحياناً لا تحتمل ! ومع ذلك فلم نعاملك بالمثل ،
والآن : كل سنة وأنت طيب .. وعيد ميلاد سعيد ! .

١٩٩٥ / ١٩٧٧	رقم الإيداع
ISBN 977 - 02 - 4830 - 4	الترقيم الدولي

٧ / ٩٣ / ١١٧
 طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)





عالم ديزنى العجيب

تتكون هذه المجموعة من مغامرات وقصص مثيرة ..
يحاول فيها أبطالها : ميكي .. وبطوط .. ودامبو . وغيرهم
من شخصيات والت ديزنى المحببة إليكم أن يصحبوكم
معهم إلى عالمهم العجيب .. عالم والت ديزنى ! ..

صدر منها :

علاء الدين والمصباح السحري	ميكي الترنزى الشجاع
فأر الريف وفأر المدينة	ماسة عين الشيطان
بندق والطحان	ميكي وطرطور الساحر
بندق والسמكة السحرية	ميكي فى بلاد الأقزام
ميكي والحبات السحرية	كلوب وثعلوب
حفل بيت الأشباح	المطحنة السحرية

إجازة فى مزرعة الجدة بطه
مفاجأة بطوط الكبرى
روبين هود بطل للنهاية
روبين هود وعيد ميلاد الأرنب سكيبي

